

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Miércoles 6 de noviembre 1974
AÑO LXXIV.—Número 22.663

Director: Angel Vilches González
Depósito Legal: SG 7-1958

APLASTANTE VICTORIA DEMOCRATA EN U. S. A.

La sombra de Nixon, el escándalo «Watergate»
y la decepcionante situación económica
se confabularon contra el partido republicano

Washington, 6.—El partido demócrata norteamericano obtuvo ayer una victoria aplastante sobre el desmoralizado y «watergadizo» partido republicano, prediciéndose la primera mayoría por dos tercios en por lo menos una Cámara del Congreso, en la historia de los Estados Unidos. El impacto del escándalo «Watergate» y una situación económica decepcionante se confabularon contra el partido republicano, que sufrió quizá la mayor derrota en unas elecciones legislativas y gubernatoriales que se recuerde.

Sin contabilizarse oficialmente más que un pequeño porcentaje de votos, la cadena de televisión nacional «CBS» predecía una victoria demócrata en la Cámara de Representantes que daría al partido una mayoría superior a los dos tercios.

De confirmarse también este extremo en el Senado, los demócratas podrían, sobre el papel, rechazar cualquier veto presidencial e impedir que el presidente Ford gobierne a su antojo el país.

En el Senado, sin aventurarse ninguna cadena de televisión a predecir la victoria aplastante por los demócratas, parecía seguro que el partido de la oposición conseguiría cinco o seis escaños más de los 58 que actualmente posee, por los 42 republicanos.

En la Cámara, los primeros resultados indujeron a la «CBS» a señalar un posible margen de 298 contra 137; mientras que la diferencia hasta abrirse las urnas era de 258 contra 187.

En el frente de los gobiernos estatales, el partido demócrata, que ya controlaba 32 de las 50 gobernaduras, esperaba una conquista de diez más, incluido el posible control de los diez estados más poblados del país.

Nueva York, hasta ahora un centro del republicano Rockefeller, pasó fácilmente al control del demócrata Carey, mientras se esperaba otro tanto por California.

La victoria más significativa del partido demócrata se cifró en Dakota del Sur, donde el candidato a la presidencia en 1972, George McGovern, consiguió quitarse la espina dejada por su derrota de proporciones históricas frente a Richard Nixon.—Efe.

NIXON, PRINCIPAL PROTAGONISTA DE LAS ELECCIONES

Washington, 6.—La sombra de Richard Nixon, se cernió en la jornada electoral del martes en los Estados Uni-

dos, convirtiendo unas elecciones legislativas y gubernamentales anodinas en un tema de máximo interés mundial.

El impacto del escándalo «Watergate», y la primera di-

misión de un presidente de los Estados Unidos de su cargo, que el partido republicano en el poder llevó sobre sus espaldas a las urnas muy a

(Continúa en la pág. 10)

Ultima hora local

El día 18 se inaugurarán las residencias de la Seguridad Social y de Pensionistas

Presidirá los actos el vicepresidente tercero
del Gobierno y ministro de Trabajo,
don Licinio de la Fuente

Según se nos informa con carácter oficial a última hora, el próximo día 18, lunes, tendrán lugar los actos de inauguración de la residencia sanitaria de la Seguridad Social y de la residencia de Pensionistas. Dichos actos serán presididos por el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente.

Reconstrucción de un anfiteatro romano en Tarragona



Este es el anfiteatro romano de la Playa del Milagro, en Tarragona, en el que se están realizando obras de reconstrucción, por cuanto se le considera uno de los más importantes de la España de la época romana.

Audiencia del Papa a Kissinger



Vemos en la fotografía al secretario de Estado americano, Kissinger, en un momento de la audiencia que le fue concedida por el Papa, Pablo VI, con ocasión de la visita de aquél a Roma, mientras en dicha capital se desarrollaban toda clase de atentados y violencias, por parte del sector izquierdista, en protesta por esa visita a la ciudad.

Hoy, conversaciones en El Cairo

El Cairo, 6.—El secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, se entrevistó anoche, durante hora y media, con el presidente egipcio, Anwar Sadat.

Kissinger, que voló a El Cairo desde Roma, iniciando así una nueva gira por cinco países del Oriente Medio, se entrevistará de nuevo con Sadat en la mañana de hoy.

A la reunión de anoche asistió, también, el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi.

El secretario norteamericano de Estado Henry Kissinger, ha iniciado hoy conversaciones con el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Ismail Fahmi, y posteriormente celebrará una segunda serie de ellas con el presidente Anwar El Sadat en la presidencia presidencial.—Efe-Reuters.

Entrevista con Sadat

El Cairo, 6.—El secretario norteamericano de Estado, Henry Kissinger, ha iniciado hoy una segunda serie de conversaciones con el presidente de Egipto, Anwar El Sadat, tras haber declarado que la reciente cumbre árabe de Rabat ha complicado la situación en Oriente Medio.

Kissinger se había entrevistado ya durante noventa minutos con Sadat a su llegada, anoche, a la capital egipcia, procedente de Roma.—Efe-Reuters.

POLITICA Y ECONOMIA

El achuchón que está dando el invierno, como queriendo colarse de rondón en las posesiones del otoño y dsalojarle antes de tiempo, ha despojado de sus hojas a gran parte del arbolado de la ciudad. Las frías temperaturas nocturnas y el viento, han dado en tierra ya con el follaje de los castaños y también con buena parte de las hojas de las acacias. El tiempo sigue corriendo, parece decirnos la estampa de los jardines y paseos cubiertos de la hojarasca seca.

Y con el tiempo, sigue la vida. Esta es hora de declaraciones políticas y uno de nuestros procuradores familiares, Andrés Reguera también ha hecho las suyas que los lectores han podido conocer, publicadas en nuestro número de ayer. El "Táctic" segoviano alude a su adscripción a este grupo cuando se refiere la manifestación colectiva realizada sobre el tema de las asociaciones. "Mi opinión particular, dice, no difiere en nada. Desearía unas asociaciones que pudieran ser promovidas por quienes, vengan de donde vengan, acaten la normativa constitucional". En otro momento de sus declaraciones, destaca su opinión de que la derecha española está encastillada en una situación de privilegio que se limita a conservar, y cita a Garrigues cuando dice que la derecha o cede en sus posiciones privilegiadas o creará un serio obstáculo para la convivencia nacional.

En otro orden de cosas, en nuestra sección "Encuesta" ha saltado el tema, siempre vivo, del camino a tomar por la economía segoviana. La gente reflexiona y le da vueltas al tema. Hay una consideración básica, sin embargo, que conviene no olvidar, y es la necesidad de distinguir los sistemas económicos capitalistas de los socialistas o de economía dirigida. En los primeros, caracterizados por el principio de libre empresa, lucro máximo y crecimiento ilimitado, las empresas se constituyen y se instalan no atendiendo a intereses locales o provinciales, sino obedeciendo a las propias motivaciones del sistema, especialmente a la razón del máximo beneficio. Es preferentemente en el otro tipo de economías, donde cabe esperar una planificación que atienda a razones de desarrollo regional equilibrado, etc.

AL AIRE DE LA CALLE

LIMPIEZA ACOSTUMBRADA

La ciudad está llena, con alguna medida y dentro de un orden, claro está, pues tampoco tenemos jardines y parques para tanto, de hojas secas. La ciudad está bonita, melancólica y romántica con las hojas muertas amarilleando. El caso es que, llegada esta ocasión, hay, sí, que admirar la belleza del paisaje pero inmediatamente poner manos a la obra para limpiar calles y paseos que si no, se quedan hechos un asco. Eso es lo que han hecho los vecinos de Valdevilla que, ya que los servicios de limpieza no lo hacen, han cogido ya la costumbre, desde hace varios años de barrer la hojarasca caída de los castaños de aquel paseo, amontonarla y quemarla. Eso se puede conocer como acción directa, o también supletoria de la oficial.

PELIGRO SIN SENALIZAR

Una lectora nos ruega que incluyamos en esta sección una llamada de atención por lo que considera una deficiente señalización de un punto peligroso

que ya ha provocado accidentes. Tiene que viajar con frecuencia por carretera que, rodeando la tapia de Riofrío, lleva desde Segovia a Navas de Riofrío y nos dice que es muy peligroso el cruce de dicha carretera con la que viene del Soto de Revenga para entrar por la llamada Puerta de Castellanos en la finca del Palacio. Ya han ocurrido allí varios accidentes y ello puede deberse a no haber allí señal alguna que indique la existencia de una carretera transversal y también a estar la señal de Stop muy cerca al cruce. Los vehículos que vienen del Soto pueden creer que dicha señal está allí para parar ante la puerta que llevan viendo frente a su coche desde unos metros antes. Los que transitan normalmente por este lugar, desconocen la existencia de una carretera perpendicular a su marcha y no la ven hasta estar encima de ella, lo cual, se insiste, ha originado ya choques violentos, que se hubieran evitado de haber hecho notar la presencia de dicha carretera.

LOS MUSEOS DE SEGOVIA

Segovia es en sí, toda ella, un museo pero esto no impide la pluralidad de los museos aunque no sean muchos. Hay que instalar y fomentar aquellos que representan la historia del arte, la historia del hombre, la historia de los pueblos porque la cultura es también visual.

La cultura bien dirigida, sin privar al hombre, por supuesto, de su libertad, y proyectada con esta finalidad entra por los ojos; por tanto, un museo tiene una enorme importancia; es un encanto para la mirada.

Los ojos traslucen el alma y uno de los quehaceres más interesantes lo hicieron en nuestro país las misiones pedagógicas llevando el teatro, el folklore y los cuadros y los libros hasta nuestras últimas aldeas. Algún país moderno programa ciclos de música clásica porque él tampoco ha dejado de ser clásico y de ópera: las orquestas, los ballets y las bibliotecas se desplazan a todos los rincones del país.

El llevar, por ejemplo, la Gioconda de Leonardo, Guernica de Picasso o la Piedad de Miguel Angel a Nueva York o al Japón, desplazándolas desde sus lugares de origen —con todas las precauciones y garantías, desde luego— revela el argumento que trato de defender y apoyar.

Si lleváramos de verdad el arte a los hombres, se llegaría a la bondad por el camino de la estética; no se hace un acto porque sea bueno o malo sino porque sea bello o feo. Cuando es feo no se hace. Entonces el espíritu humano se ennoblecera, se enriquecería constantemente.

Segovia tiene el Museo de los Zuloaga; yo he tenido la suerte de ser acompañado en su recorrido por la hija del gran pintor, cuyo estudio asomado precisamente a las montañas, y su busto, se encuentran en Madrid, en la plaza llena de resonancias de otro exquisito español, Gabriel Miró, asomado éste al Mediterráneo o las tierras de mar adentro del levante de España.

He sentido la emoción de ver a Ignacio, a Daniel, a Juan. He tenido también la satisfacción de hablar de ellos en Segovia; «Los Zuloaga: lo áspero y lo espléndido».

Pues bien, Segovia en ese porvenir próximo que la deseamos y al que contribuiremos con nuestro esfuerzo y con nuestra ilusión, porvenir luminoso que la hará devenir ciudad universitaria, sin perder su solera y su tradición, ha de crear nuevos museos y enriquecer los que tiene en sus iglesias, en sus monumentos, en sus calles, en sus plazas, en sus rincones.

Segovia, desde otro punto de vista, necesita para tener más museos y enriquecer los que posee, industrializarse sin que este pensamiento signifique una

contradicción o una pajarita de papel a las que tan aficionado era otro español que retrató a Segovia en lo hondo de su alma, don Miguel de Unamuno. Y si se industrializa de una manera inteligente, la ciudad no será víctima de la elevación de sus fábricas, de tanta trascendencia en las ciudades que son campo por antonomasia y que no deben nunca de dejar de ser campo, porque la industria, así vinculada al campo procura la elevación del nivel de vida de sus habitantes y les concede el tiempo libre que hoy es una entelequia pero que representa en una sociedad racional y, por tanto, más justa, el reposo, la posibilidad de descansar activamente, es decir de emplear el espíritu que es la gran misión del arte.

Hay que tender a que las ciudades pequeñas que son, sin paradoja, grandes como le ocurre a Segovia, sean poderosas económicamente y no sólo por sus instituciones bancarias o por sus instituciones de crédito, sino por el desarrollo de su riqueza potencial y por la explotación organizada, ya que es sabido que la riqueza no la proporciona en sí la naturaleza sino el trabajo del hombre que transforma la naturaleza. Es cuando se puede emplear el dinero en la creación de bibliotecas, en los rincones de lec-

tura, en la compra de libros, en la adquisición de obras: esculturas, pinturas, música.

De las ciudades que conozco de Europa hay dos admirables y significativas en lo que estoy explicando:

Venecia con todo el cinturón del Lido, rodeada de industrias pero protegida en todo su esplendor y en toda su intimidad; en su carácter peculiar y genuino. Venecia es también un museo y coronada, entrelazada por una serie maravillosa de museos, sostenida por el mar

Salsburgo en donde en cada hotel, en cada casa, al amanecer, a través de los medios de radiodifusión, tan estereotipados en otras latitudes, suena, como el saludo de los buenos días la música de Mozart.

Y Segovia, que acierta cada mañana también a brindarnos la luminosidad o el claroscuro de su cielo, la prodigiosa sinfonía de un cielo que se aproxima a nosotros en la tierra y donde el alma de sus hombres acierta a confundir la luz y la sombra, el día y la noche en el afán de exponer su verdadero museo; aquel que nos describe o nos dibuja un hombre permanente y siempre cambiante, un hombre enhiesto que lucha por la libertad y por la justicia, por la bondad y la belleza, por la verdad.

Justo Díaz Villasante

La Prensa opina

SOMOS LA EDAD MEDIA

El Norte de Castilla ha publicado un artículo de Francisco Umbral en el que se lee:

"La nueva Edad Media somos nosotros. La nueva Edad Media es un tema del que se habla mucho hoy. ¿Estamos entrando en una nueva Edad Media?"

Alianza Editorial publica un libro con este título, "La nueva Edad Media", donde reúne trabajos de Umberto Eco, Furio Colombo, Alberoni y Sacco. Eco destaca los paralelismos existentes entre la Europa medieval y la sociedad contemporánea. Colombo describe las concentraciones tecnológicas que comienzan a disputarse los atributos del poder estatal y adelanta las características que revistirá la vida en territorios neo-feudales. Alberoni se centra en las sombrías perspectivas que aguardan a los países industrializados en vías de decadencia (Italia, Inglaterra). Sacco habla de la tendencia hoy evidente hacia la ruptura de la democracia. Efectivamente, en la medida en que el mundo tiende al totalitarismo, nos acercamos a la edad feudal. Nosotros creíamos que lo retro iba sólo hasta los años cuarenta y las colas del aceite, que ya han vuelto en Madrid, pero resulta que lo retro llega hasta la edad media...

Edgar Morin publica "El paradigma perdido: el paraíso olvidado", ensayo de bioantropología, en Kairos, de Barcelona. A diferencia de la antropología tradicional, que disocia el hombre del animal, este libro quiere realizar la articulación entre lo biológico y lo antropológico. Sostiene Morin que la más profunda originalidad del hombre es la de ser un animal dotado de sinrazón. Efectivamente, no es la razón lo que caracteriza al ser humano, sino la sinrazón. Los animales son razonables y jamás hacen nada irracional. El irracionalismo, el acto gratuito, el arte, la fantasía, el error, es lo que caracteriza al hombre.

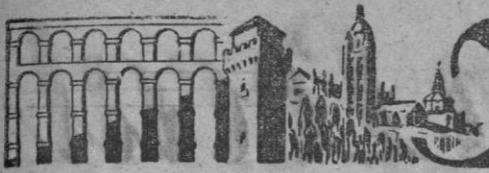
Vistas así las cosas, efectivamente hemos de creer que lo que caracteriza al hombre no es la razón, sino la sinrazón, y hemos de creer con Umberto Eco que estamos volviendo a una nueva Edad Media. El terrorismo es ya cosa de todos los días, en España y en el mundo. Frente a la violencia expresa está la violencia tácita del poder, la represión, el totalitarismo o los grandes sistemas policiales, como la C. I. A."

ACCESORIOS LA UNIÓN

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

No pida una
batería
exija... TUDOR

¿muebles?
HERNANDO



Posibles relevos en el Gobierno Civil y en la Diputación Provincial

A escala nacional—según la opinión de algunos comentaristas políticos—parece confirmarse un rumor que hace días circulaba por la ciudad en el sentido de que en fecha próxima se produciría un relevo en el Gobierno Civil y en la Diputación Provincial.

Lo que en principio parecía una mera especulación toma mayor consistencia a medida que pasan las horas, y así hoy, por ejemplo, el comentarista José Oneto indica que es más que posible que en el Consejo de Ministros del viernes venidero se aprobará un relevo de gobernadores civiles que afectaría a las provincias de Segovia, Tenerife, Lérida, Murcia, San Sebastián, Zaragoza y Bilbao. Añade que estos relevos, previstos desde hace semanas, podrían ser definitivos el próximo viernes.

Refiriéndose al mismo tema, el diario «Ya» señala que serán once los Gobiernos Civiles en que se producirá el relevo de sus titulares, indicando que para el de Santa Cruz de Tenerife será nombrado don Modesto Fraile Poujade, presidente de la Diputación Provincial de Segovia, y para el de Guipúzcoa don Emilio Rodríguez Román, actual gobernador civil de nuestra provincia. Para el cargo de gobernador civil de Segovia sería designado don Luis Enrique Júlbez.

Por otra parte, también se da como seguro que en la reorganización del Ministerio de Información y Turismo la Subsecretaría del mismo será desempeñada por don José Luis López Henares, muy vinculado a nuestra provincia y que actualmente es secretario general técnico del Ministerio de la Gobernación.

AYUDAS Y SUBVENCIONES PARA LAS EMPRESAS COMERCIALES

Se destinarán al fomento de la comercialización equipamiento de la pequeña y mediana empresa e incremento de la productividad

Según datos que nos facilita el Servicio de Información Sindical, en el «Boletín Oficial del Estado» número 262 aparecen publicadas unas órdenes del Ministerio de Comercio por las que se regula el procedimiento y condiciones para efectuar adjudicaciones en relación con el programa de ayudas con destino a fomentar y facilitar la comercialización de bienes; para el equipamiento y modernización de la pequeña y mediana empresa comercial y reestructuración e integración de la empresa comercial, así como para fomentar las formas de comercialización, que incrementen la productividad del sector.

También se ha hecho pública la apertura de plazos para la presentación de solicitudes de dichas ayudas, límites individuales de las mismas, pliegos de condiciones que regirán las peticiones y concesiones y modelo de instancia y documentación que se debe acompañar.

Por lo que respecta a la pequeña y mediana empresa—existentes en gran número en nuestra provincia— el importe de las ayudas tendrá como destino la transformación y adaptación de los establecimientos comerciales al sistema de venta en autoservicio; equipamiento, moder-

nización y acondicionamiento de depósitos y locales comerciales para facilitar su integración en servicios comunes y reestructuración e integración de pequeñas empresas, con el fin de conseguir dimensiones adecuadas a una moderna unidad comercial.

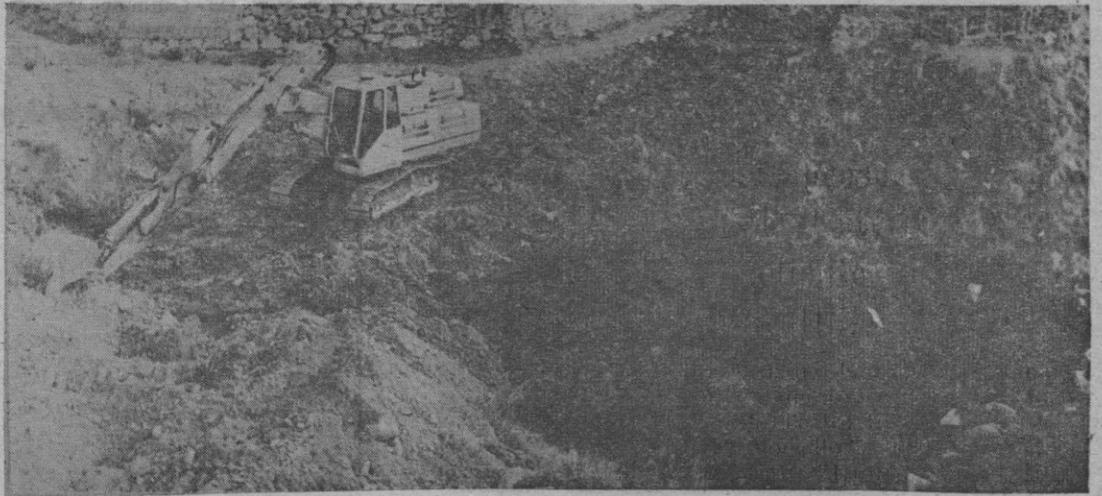
El plazo de solicitud de estas ayudas finalizará el día 5 de diciembre próximo.

El acondicionamiento de caminos con cargo a la Diputación Provincial

A la relación de caminos de la provincia, dependientes de la Diputación, que han quedado incluidos en el Plan de Acción Especial para 1974, se une otro más, según resolución publicada en el «Boletín Oficial» de la provincia. Se hace constar que no figuraba en la primera relación, por una omisión involuntaria, el proyecto de acondicionamiento del camino de Escarabajosa de Cabezas a la carretera de Segovia a Valladolid, kilómetros 0 al 3,434, con un presupuesto de 1.545.300 pesetas.

Las obras de saneamiento en los ríos Ciguñuela y Eresma

Se canalizará hasta ellos el vertido de las aguas residuales, que después serán depuradas



Como anunciábamos en fecha reciente, han dado comienzo ya los trabajos preliminares para el saneamiento de los ríos Ciguñuela y Eresma, obras que estaban pendientes desde hacía algún tiempo y que en beneficio del perfecto estado higiénico-sanitario de la ciudad tenían carácter de urgencia. En estos días se procede al acopio de materiales a ambos lados del puente, en la carretera de Bodeguillas, que cruza el río Ciguñuela, a la par que algunas máquinas proceden a la preparación del terreno sobre el que habrá de asentarse el tendido de la tubería de hormigón que recogerá las aguas residuales. Esta misma operación se efectuará en el río Eresma, para entroncar ambos cauces en su actual unión cerca de la Alameda. Desde este punto la conducción será única, por medio de una tubería de calibre más grueso, hasta la altura del llamado «Molino de los Señores», más allá del «Arco de la Fuencisla», donde las aguas, una vez

depuradas, verterán al Eresma, evitándose de esta forma la gran contaminación que se observa ahora. Estas obras parece que serán el primer paso para la posterior ordena-

ción de las masas forestales próximas al citado río en el discurrir de sus aguas por el barrio de San Lorenzo, Alamedas del Parral y de la Fuencisla, etc.



En la fotografía superior, una de las máquinas que se emplean en la explanación del terreno sobre el que irán las tuberías de conducción de las aguas residuales; en la siguiente, una vista de la serie de inmundicias que contaminan el río Ciguñuela (Fotos F. Peñalosa.)

Mañana termina el plazo de presentación de solicitudes para los premios de la «Operación Abuelo»

Todas aquellas personas de avanzada edad, aun cuando no sean pensionistas de la Seguridad Social, podrán concurrir a los premios que concederá la Delegación P. del Mutualismo Laboral con motivo de la «Operación abuelo». El plazo de presentación de solicitudes finalizará ma-

ñana, día 7, eligiéndose a las dos personas de mayor edad y distinto sexo residentes en la provincia.

La solicitud se podrá hacer por escrito, dirigido a la citada Delegación, indicando nombres y apellidos, lugar y fecha de nacimiento, dirección y estado civil.

CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7.30 y 11, estreno: LA LOBA Y LA PALOMA, Carmen Sevilla. Mayores 18 años. Mañana, 7.30 y 11, estreno: HARRY EL FUERTE.

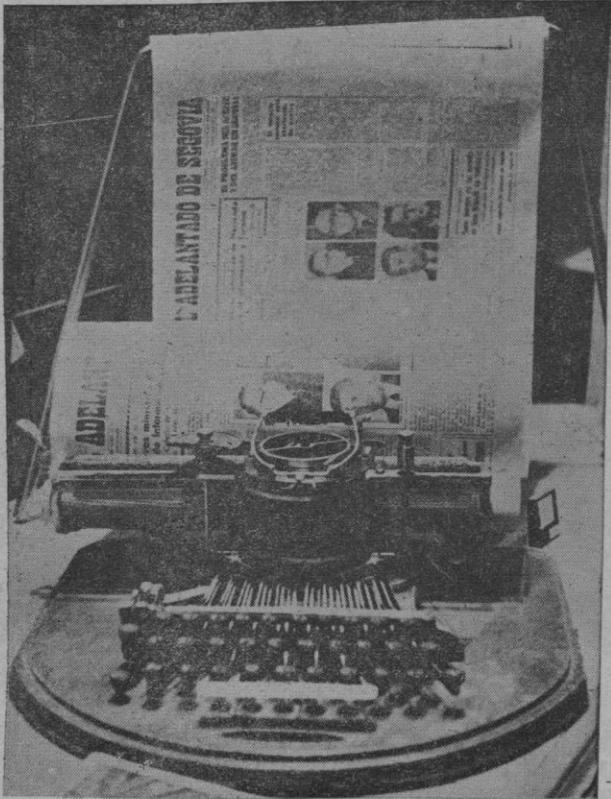
SIRENAS: Hoy, 7.30, estreno: CONTROLESE DOCTOR, Sidney James. Mayores 18 años.

Seguidamente: BOLT AGENTE TRUENO EXPERIENCIA PREMATRIMONIAL ADAN Y EVA



Información Local

“El Adelantado”, en la librería “Don Quijote”



La librería «Don Quijote» (José Zorrilla, 7) ha tenido un gesto de deferencia hacia nuestro periódico, pues el tema central de la decoración de su escaparate es «El Adelantado», según se aprecia en la fotografía que publicamos. Así, pues, dos vehículos de cultura—la librería y el periódico—se han unido para poner ante el público la última novedad editorial y la noticias de ese instante, detalles que por nuestra parte queremos agradecer.—(Foto F. Peñalosa.)

LOS SEMAFOROS DE PADRE CLARET NO SON PARA “JUGAR”

Indudablemente los semáforos que recientemente se instalaron en la avenida del Padre Claret se pusieron allí para que cumplieren una importante misión como reguladores del tráfico rodado. Pero he aquí que, según nos han manifestado algunos automovilistas, grupos de chicos—a la hora de entrada o salida del colegio—toman los pulsadores como objetivo de sus “juegos”, y así son frecuentes los frenazos que los conductores deben efectuar porque inopinadamente el semáforo ha pasado al color rojo. Tras el correspondiente “susto” los conductores en cuestión pueden comprobar que en ese momento no va a cruzar nadie la calzada, sino que estos mozaletes—situados estratégicamente al lado de las columnas de sustentación—se “divierten” haciendo que los semáforos cambien su color.

De momento ya se han re-

gistrado algunos leves incidentes entre las personas que van a bordo de los coches y estos chicos; pero la cosa puede pasar a mayores en un momento de irritación, o porque pensando que sigue el “juego” se continúe la marcha y en ese momento sí cruce alguien el paso de peatones, o por un derrape del vehículo por el brusco frenazo. En fin; situaciones que habrá alguna forma de evitar, ¿no? La propia autoridad municipal y los educadores de estos muchachos tienen mucho que ver en el asunto.

A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir del día 15, pondremos en circulación las tarjetas-reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso (540 pesetas), más los gastos de expedición de las mismas, que ascienden a 18 pesetas.

Nuestros suscriptores o anunciantes pueden economizarse estos gastos, remitiendo a la Administración de EL ADELANTADO el importe de su descubrimiento por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

Enseñanzas agrícolas en Coca y Santiuste de San Juan Bautista

En Coca y Santiuste de San Juan Bautista han dado comienzo unos cursillos de capacitación agraria, organizados por las Uniones Provinciales de Empresarios y Trabajadores de la Cámara Oficial Sindical Agraria y patrocinados por las respectivas Uniones Nacionales.

En las enseñanzas y coloquios participa personal de la Organización Sindical, Iryda,

Extensión Agraria y de la Cámara Agrícola, versando sobre temas sueltos, abonos, semillas, cultivos, Hermandades de Labradores y sus funciones, Seguridad Social, Mutualismo agrario, pastos y otros.

HORARIO DE TRENES

SEGOVIA-MADRID	2046	2048	2050	2052D	2054	2056	2060	2062	2064D	2066
	(4)									
Segovia	5,15	6,15	7,52	8,47	11,10	13,50	17,00	19,15	20,20	21,39
La Losa	5,26	6,26	8,03	—	11,22	14,01	17,11	19,26	—	21,55
Ortigosa del Monte	5,30	6,30	8,07	—	11,26	14,05	17,15	19,30	—	21,59
Otero	5,37	6,37	8,14	9,09	11,33	14,12	17,22	19,37	—	22,06
Los Angeles	5,42	6,42	8,19	—	11,38	14,17	17,27	19,42	—	22,11
El Espinar	5,48	6,48	8,25	—	11,44	14,23	17,33	19,49	20,50	22,22
San Rafael	5,53	6,53	8,30	—	11,49	14,28	17,38	19,55	—	22,27
Gudillos	5,58	6,58	8,35	—	11,54	14,33	17,43	20,00	—	22,34
Tablada	6,03	7,03	8,44	9,28	11,59	14,38	17,48	20,05	—	22,40
Cercedilla	6,11	7,11	8,52	9,36	12,07	14,47	17,57	20,13	21,08	22,48
Villalba	6,38	7,38	9,19	10,01	12,34	15,15	18,25	20,44	21,33	23,15
Pinar de las Rozas	6,56	8,01	9,42	10,18	12,58	15,33	18,49	21,08	21,50	23,38
Pitijes	7,12	8,17	9,58	—	13,14	15,49	—	—	—	—
Chamartín	7,20	8,25	10,06	10,45	13,22	16,00	19,15	21,32	22,15	0,03
Nuevos Ministerios	7,24	8,29	10,10	10,49	13,26	16,04	19,19	21,36	22,19	0,07
Recoletos	7,28	8,33	10,14	10,53	13,30	16,08	19,23	21,40	22,23	0,11
Madrid - Atocha	7,31	8,36	10,17	10,56	13,33	16,11	19,26	21,43	22,26	0,14

MADRID - SEGOVIA	2041	2043	2045	2047	2049	2051	2055	2057D	2059	2061	
	(5)					(3)		(2)			(5)
Madrid - Atocha	7,00	7,45	8,45	9,15	11,15	14,30	18,45	20,00	20,50	21,45	
Recoletos	7,03	7,48	8,48	9,18	11,18	14,33	18,48	20,03	20,53	21,48	
Nuevos Ministerios	7,07	7,52	8,52	9,22	11,22	14,37	18,52	20,07	20,57	21,52	
Chamartín	7,13	7,57	9,01	9,28	11,30	14,43	18,59	20,13	21,02	21,58	
Pitijes	7,21	8,04	—	9,35	11,38	14,50	19,07	—	21,09	22,06	
Pinar de las Rozas	7,39	8,21	9,28	9,51	11,56	15,07	19,25	20,39	21,25	22,24	
Villalba	7,57	8,46	9,46	10,08	12,14	15,24	19,53	20,56	21,49	22,41	
Cercedilla	8,36	9,19	10,11	10,38	12,48	15,54	20,29	21,24	22,21	23,16	
Tablada	8,43	9,29	—	10,45	12,55	16,01	20,36	—	22,30	23,23	
Gudillos	8,48	9,34	—	10,50	13,00	16,06	20,41	—	22,38	23,28	
San Rafael	8,52	9,38	—	10,54	13,04	16,10	20,45	—	22,42	23,33	
El Espinar	8,57	9,42	—	10,58	13,08	16,14	20,51	—	22,46	23,38	
Los Angeles	9,04	9,49	—	11,05	13,15	16,21	20,58	—	22,54	23,45	
Otero	9,08	9,53	—	11,09	13,19	16,25	21,02	—	22,58	23,49	
Ortigosa del Monte	9,14	9,59	—	11,15	13,25	16,31	21,08	—	23,04	23,55	
La Losa	9,19	10,04	—	11,23	13,30	16,36	21,13	—	23,09	24,00	
Segovia	9,29	10,14	10,50	11,33	13,40	16,46	21,23	22,03	23,19	0,10	

SEGOVIA - MEDINA	3071	3075	3077	MEDINA - SEGOVIA	3072	3074	3078
	(1)				(1)		
Segovia	7,35	16,50	22,20	Medina del Campo	6,45	9,23	18,32
Hontanares	7,48	17,03	22,23	P. Gallinas	6,53	9,31	18,40
Ahusín	7,54	17,09	22,39	Olmedo	7,08	9,45	18,54
Yanguas	8,02	17,15	22,45	Fuente Olmedo	7,13	9,50	18,59
Armuña	8,09	17,22	22,52	Fuente Santa Cruz	7,18	9,55	19,04
Ortigosa de Pestaño	8,15	17,28	22,58	Cruelos de Coca	7,22	9,59	19,08
Nava de la Asunc.	8,28	17,40	23,11	Coca	7,28	10,04	19,17
Coca	8,35	17,47	23,18	Nava de la Asunc.	7,36	10,12	19,21
Cruelos de Coca	8,40	17,52	23,23	Ortigosa de Pestaño	7,48	10,24	19,33
Fuente Santa Cruz	8,44	17,56	23,27	Armuña	7,55	10,31	19,40
Fuente Olmedo	8,49	18,01	23,32	Yanguas	8,03	10,38	19,47
Olmedo	8,55	18,08	23,39	Ahusín	8,10	10,45	19,54
P. Gallinas	9,09	18,22	23,53	Hontanares	8,17	10,52	20,01
Medina del Campo	9,18	18,33	0,02	Segovia	8,30	11,05	20,14
Valladolid	—	19,13	—				

- (1) Continúan a Madrid-Atocha (ver trenes 2052, 2054 y 2064).
- (2) Continúan a Medina (ver trenes 3075 y 3077).
- (3) Continúa a Valladolid (ver tren 3075, salida a las 16,50).
- (4) Funciona los lunes y siguientes a festivos.
- (5) Funcionan sólo los domingos y demás festivos.

MADRID - SEGOVIA - SANTANDER - SEGOVIA - MADRID			
Madrid, salida	23,10	Santander, salida	22,45
Villalba	23,45	Valladolid	3,35
Segovia, salida	0,59	Medina	4,24
Medina	2,31	Segovia, salida	6,00
Valladolid	3,09	Villalba	7,03
Santander	8,15	Madrid	7,40

AUTOBUSES PLAZA - ESTACION	
4,55	16,25
5,35	18,45
7,15	19,50
8,15	21,05
10,35	21,50
13,20	0,30

REFERENCIA DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO

Expediente obras pavimentación calles.— Aprobar el pliego de condiciones jurídico y económico administrativas que ha de regir con el de facultativas del proyecto, para la ejecución de obras de pavimentación y construcción de aceras de diversas calles de la ciudad. Facultando a la Alcaldía para el anuncio de la subasta.

Operación de Crédito.— Conferir y autorizar al alcalde-presidente para que gestione y trámite, etc., la operación de crédito de 4.441.500 pesetas con el Banco de Crédito Local de España para la financiación de las aportaciones municipales para las obras de estación depuradora, electrificación de la línea de San Juan para suministro de energía a motores del abastecimiento de agua, urbanización de la zona deportiva, urbanización de la zona industrial a instalar en la carretera de Fuenterrebollo y reforma de

la Casa Consistorial en sus dos fases, a contratar por la Comisión Provincial de Servicios Técnicos de Segovia, como obras incluidas en el Plan de Acción Especial 1974-75.

Expediente de suplementos de crédito.— Aprobar el expediente de suplementos de créditos número 4, del año actual, por medio de transferencias y por importe de 981.888 pesetas, y que se exponga al público durante quince días hábiles.

Expediente sobre concurso oposición plaza de guardia municipal.— Visto el expediente instruido para la provisión en propiedad y mediante concurso oposición de la plaza de guardia municipal, vacante en la plantilla de este Ayuntamiento y examinada la propuesta del Tribunal calificador, se acuerda nombrar a don Frutos Gil Sanz, funcionario en propiedad de este municipio para ocupar la plaza

de guardia municipal, otorgándole un plazo de 30 días para tomar posesión de su cargo y aportar al expediente la documentación requerida en la convocatoria.

Variación horario de las sesiones del pleno.— A fin de acomodar el horario de sesiones del pleno del Ayuntamiento a la época en que nos encontramos, se acordó señalar la hora de las 20,30, para las que se celebren en lo sucesivo, hasta tanto no sea objeto de modificación.

Expediente subasta de maderas 1974-75.— Dada cuenta de los expedientes de enajenación de los aprovechamientos de maderas, lotes 1 y 2 de los montes Pinar Grande y Pinar del Valle y año forestal 1974-75, la corporación municipal, por mayoría absoluta, acordó dejar dicho asunto pendiente para examen y estudio a que haya lugar.

Prevía declaración de urgencia e inclusión en el orden del día, acordada por unanimidad de los concejales asistentes, a optaron los siguientes acuerdos:

Obras adicionales zona del Pinarejo.— Aprobar el informe razonado del ingeniero-director de las obras de urbanización de la zona del Pinarejo cuyo proyecto redactado por el mismo asciende a un millón de pesetas, por el exceso de obra realizada y ampliación de presupuesto en la cantidad de 50.638 pesetas, y por exceder de la quinta parte o 20 por ciento que autoriza el artículo 54 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales se eleva dicho informe a certificación de este

acuerdo a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos a los efectos procedentes.

Obras construcción de aceras barrio de Valdesimonte.— Aprobar el pago que suponga las obras de construcción de aceras del barrio de Valdesimonte por importe de pesetas 341.143, con aplicación a los créditos respectivos.

Fuera de convocatoria.— Hacer constar en acta el sentimiento de la corporación municipal por el fallecimiento de don Jacinto Martín Madrigal, padre político del teniente de alcalde de esta ciudad, don Conrado Gutiérrez Sanz, y del encargado de los Servicios del Matadero Municipal, don Jacinto Sanz Arranz.

Reunión de trabajadores del Sindicato del Metal

En la Casa Sindical Comarcal de esta ciudad, se reunieron los productores encuadrados en el Sindicato del Metal, bajo la presidencia del titular de la Unión de Trabajadores y Técnicos del referido Sindicato Provincial, acompañado del letrado sindical.

En este acto, los asistentes quedaron debidamente informados de las modificaciones introducidas en la Ordenanza para la industria siderometalúrgica, destacando lo relacionado con la jornada laboral, así como de las mejoras otorgadas en el nuevo convenio colectivo sindical provincial, con efectos económicos retroactivos al día 2 de agosto próximo pasado.

Los reunidos mantuvieron un diálogo abierto y expusieron los problemas que les afectaban en relación con su actividad laboral.

FUTBOL

Cantalejo - 1, Bernúy - 1

Encuentro muy disputado el que realizaron en Cantalejo, campo de La Naiva, entre el C. D. Bernúy y el propietario del terreno.

Dominio de uno y otro equipo con varios disparos de sus delanteros que se estrellaron en los largueros, más por parte del Bernúy, que demostró ser un buen equipo y con el resultado de empate a cero terminó la primera parte.

En el minuto cinco de la segunda parte por mediación de su delantero centro marca el Bernúy el primer gol de la tarde, en un fallo garrafal del portero Valentín.

Sigue creando jugadas de mucho peligro, que no vuelven a marcar de verdadero milagro.

El Cantalejo viendo que se

pasan los minutos se lanza al ataque y hay varios tiros a puerta de Cecilio y Tarín que detiene una y otra vez el portero del Bernúy, que sin duda alguna, fue el mejor hombre de su equipo.

Pero a 2 minutos del final hay una melea en la puerta visitante y un defensa saca con la mano el balón, cuando ya estaba dentro, pero el árbitro no da por válido el gol, pero sí señaló penalti, lo lanza Fernando y marca el gol del empate, con este resultado se llegó al final del encuentro.

Hay que destacar la mala labor del árbitro señor Francisco, que estuvo pésimamente mal.

I. P.

Jueves 7 XI 74

12 de la noche

presenta

CAPELL

Moda Invierno

y

Alta peletería

modelos

exclusivos.

Ladreda 25

Discoteca Club

El día de Todos los Santos y el de Difuntos

Como ya es tradicional, se celebraron el día de Todos los Santos y día de Difuntos, con toda solemnidad, contribuyendo grandemente a ello la excepcional temperatura reinante. Fue muy numerosa la concurrencia de visitantes al cementerio, que este año particularmente, se hallaba celosamente cuidado y limpio, con la novedad de que recientemente se han incorporado a sus paseos unos ejemplares magníficos de cipreses.

Corresponsal

literario:

V. García Virseda

Administrativo:

A. Frías Gamarra

muebles lázaro

LIQUIDA:

a cualquier precio, todas las existencias por traslado de local

SAVIN, S. A.

PRECISA

ENCARGADO DE ALMACEN

SE EXIGE:

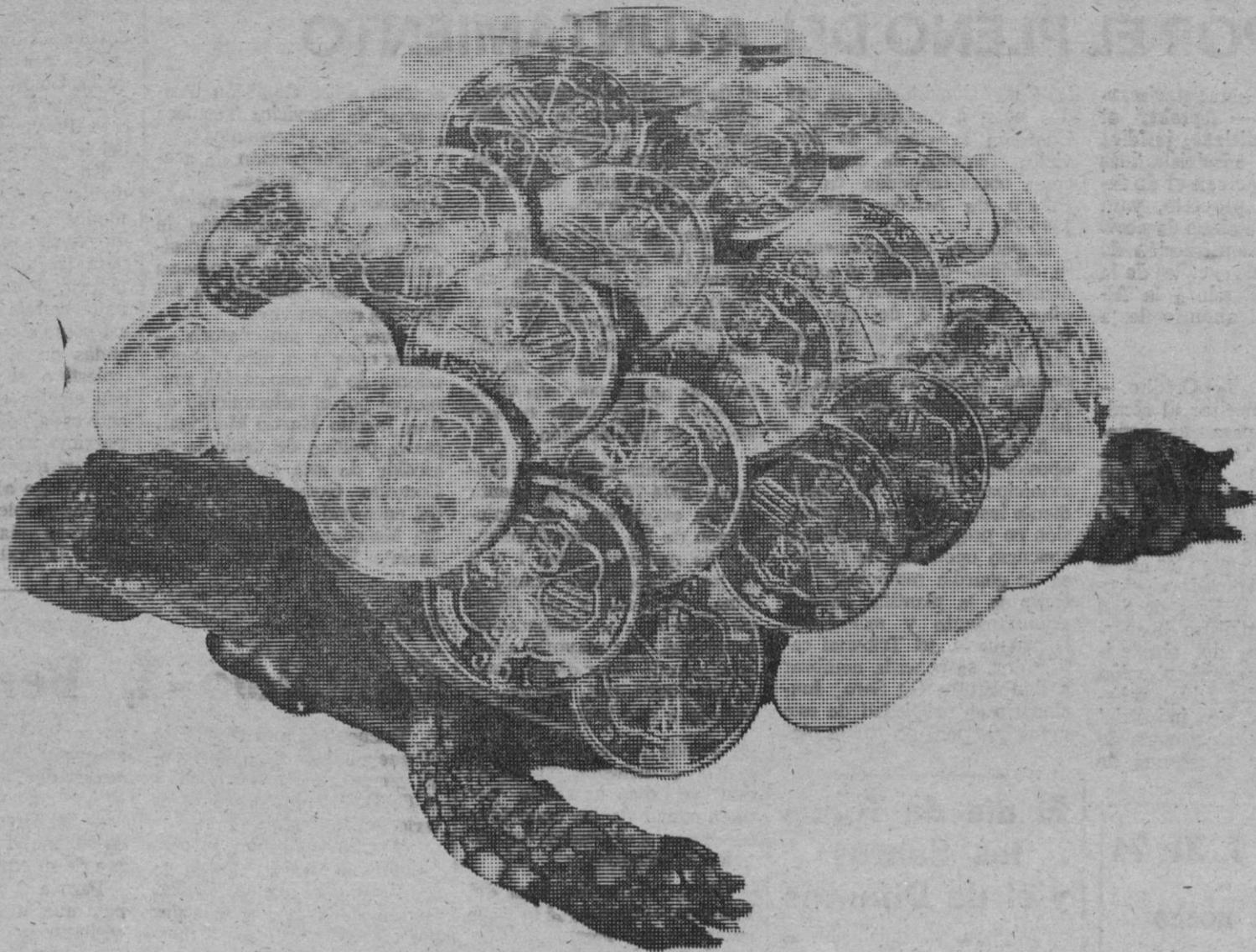
- Gran dedicación.
- Moralidad intachable. Se pedirán informes.
- Dotes de mando.
- Experiencia mínima de dos años en trabajos similares.

SE OFRECE:

- Cargo de importancia nivel en Empresa con delegación propia (Aunque somos de ámbito nacional).
- Dependencia directa del Delegado.
- Verdaderas posibilidades futuras de promoción.
- Incorporación urgente. Selección justa.
- Remuneración de 150.000 pesetas anuales.

INTERESADOS:

Presentarse en el Hotel Acueducto, el viernes día 8, de 5 a 10 noche Atenderá Sr. Sandoval



¿Es corriente... amortizar un crédito a paso de tortuga?

Para Usted, será lo más corriente del mundo con un **CREDITO ABIERTO** de las Cajas de Ahorros Confederadas. Porque con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Cuando quiera ahorrar dinero y ahorrarse agobios, acuda a su Caja. Tiene mucha experiencia y deseos de servirle.

Por algo, y desde siempre, se llama de **AHORROS**.

Y todo puede serle aún más fácil si, además, tiene su dinero seguro y con liquidez absoluta en una **CUENTA CORRIENTE**. Con su talonario de cheques dispondrá de fondos en todo lugar y momento.

Cuando quiera dinamismo y eficacia acuda a su Caja. Su coordinación con otras 6.000 oficinas lo garantizan.

Por algo, no lo olvide, se llaman **CONFEDERADAS**.

Crédito Abierto - Cuenta Corriente
Téngalo en Cuenta
en una Cuenta Corriente de las...

Cajas de Ahorros Confederadas



La Organización Financiera en la que más personas confían: 25 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar en ellas sus ahorros

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

La Caja de Ahorros de Segovia es, naturalmente, una Caja de Ahorros Confederada

ESPAÑA - USA

Continuaron las conversaciones entre ambas delegaciones

Madrid, 6.—Durante el día de ayer continuaron las conversaciones entre las delegaciones española y norteamericana, que presiden don Juan José Rovira, subsecretario de Asuntos Exteriores, y Robert McCloskey, embajador volante de los Estados Unidos, respectivamente.

Estas conversaciones, como se sabe, tienen por objeto sentar las bases iniciales de partida para la revisión del convenio de cooperación y amistad entre los dos países, o para establecer uno nuevo.

Las reuniones se desarrollaron ayer en el palacio de Santa Cruz, en sesiones de mañana y tarde, y hoy han continuado asimismo en dos etapas. Se espera que estas reuniones finalicen mañana miércoles.—E. Press.

EL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS ESTUDIARA LA CONTRAPROPUESTA ESPAÑOLA A LA C. E. E.

Madrid, 5.—Hoy se han vuelto a reunir en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, en sesiones de tarde y noche, los miembros de la comisión interministerial encargada de estudiar los términos de la contrapropuesta española que será presentada próximamente a la Comisión de la Comunidad Económica Europea, de cara al nuevo acuerdo España-C. E. E.

En la reunión de hoy ha sido concluido el informe sobre el tema, que será sometido a la consideración del próximo Consejo de ministros. Según ha podido saber «Europa Press» de fuentes bien informadas, la oferta española se basará en la solicitud a la C. E. E. de unos calendarios de desarme industrial más amplios que los ofrecidos por la C. E. E. y de mejores concesiones en lo agrícola, principalmente.—E. Press.

No tienen fundamento los rumores sobre nuevos cambios en el Gobierno

Ahora se estudian los nombramientos en Hacienda e Información y Turismo

Madrid, 5.—Carecen en absoluto de fundamento los rumores que en diversos ambientes se han producido durante el día de hoy en torno a nuevos cambios a nivel gubernamental. Así se ha hecho constar en círculos competentes a primeras horas de la noche del martes.

En estos momentos se procede al estudio de los nuevos nombramientos que han de producirse en Información y Turismo y Hacienda, después del cese de los titulares señor Cabanillas Gallas y Barrera de Irímo, el pasado día 29.

Durante toda la tarde del martes, el presidente del Go-

bierno, señor Arias Navarro, permaneció en su despacho, donde recibió la visita de varios ministros. Como se sabe, el próximo viernes se celebrará Consejo de Ministros decisivo. No se sabe si a ese Consejo irán ya algunos de los nuevos nombramientos.—Europa Press.

El ministro de Obras Públicas presentó en las Cortes el proyecto de ley de Carreteras

Madrid, 5.—«Mi primera intervención en las Cortes Españolas se sitúa plenamente dentro del espíritu y contenido del discurso del presidente del Gobierno, y ello, no sólo por una total lealtad a su persona, sino por una profunda

convicción personal y clara conciencia de unidad y coherencia de gobierno», ha dicho el ministro de Obras Públicas, don Antonio Valdés y González Roldán, al presentar a las Cortes el proyecto de Ley de Carreteras.

Presidió el titular de la Cámara, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y asistieron los miembros de la Comisión de Obras Públicas que han de dictaminar el proyecto así como los procuradores emendantes.

El señor Rodríguez de Valcárcel pronunció, en primer lugar unas palabras.

A continuación hizo uso de la palabra el ministro de Obras Públicas quien señaló que el proyecto de Ley de Carreteras plantea en toda su intensidad imperiosa que se efectúe una planificación de carreteras, determinando las previsiones los objetivos y las prioridades para el establecimiento, el desarrollo y el funcionamiento de las carreteras. «La ley dedica una atención especial pues, a la planificación y a los estudios y proyectos que la hacen operativa».

Finalizó el ministro su discurso diciendo que consideraba la información a las Cortes y a la opinión pública como una obligación política, que su Ministerio asume gustoso. «La información no se ha negado a nadie, ni se negará mientras yo esté al frente del Departamento».

Finalizada su intervención, el señor Valdés, acompañado por el presidente de las Cortes abandonó la sala y se iniciaron los debates bajo la presidencia del titular de la Comisión de Obras Públicas, don Leopoldo Calvo Sotelo Bustelo.—Cifra.

CANTARERO DIMITIRA EL SABADO

Madrid 5.—Manuel Cantarero del Castillo va a presentar su dimisión como presidente de la Agrupación Nacional de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, según ha podido saber Cifra de fuentes bien informadas.

El señor Cantarero presentará la dimisión de su cargo en el transcurso de la reunión que la comisión permanente de la Agrupación celebrará en Madrid el próximo sábado.

En 1964 el señor Cantarero del Castillo fue elegido para desempeñar el cargo de presidente de la citada Agrupación y, posteriormente, reelegido en dos ocasiones.—Cifra.

Explosión en el monumento a los caídos del Cuartel de la Montaña

Madrid, 6.—Anoche, poco después de las diez y media se registró un atentado contra el monumento que perpetúa la memoria de los caídos en la defensa del cuartel de la Montaña, en la calle de Ferraz.

Un explosivo de mediana potencia, accionado al parecer por una mecha, hizo explosión afectando a una de las extremidades de la figura yacente, así como a la instalación eléctrica que ilumina el monumento.

Al parecer, y según el testimonio de algunas personas, poco antes de producirse la explosión se vio a dos individuos jóvenes que corrían por las inmediaciones y subían a un vehículo que emprendió veloz huida.

Efectivo de la Policía Municipal y Policía gubernativa y Armada acudieron al lugar de los hechos y llevan a cabo las investigaciones oportunas.

El ministro de Industria:

“NO PARECE QUE LA ESTRUCTURA ECONOMICA SURGIDA EN LA POSTGUERRA PUEDA RESISTIR MUCHO TIEMPO”

El señor Santos Blanco clausuró la conferencia internacional económica

Madrid, 5.—«Todo el sistema económico se encuentra en crisis y ninguna posición da una respuesta eficaz a los problemas que el mundo plantea», ha dicho el ministro de Industria, don Alfredo Santos Blanco, en la conferencia con que ha clausurado esta tarde la conferencia internacional de la Asociación para el Progreso de la Dirección.

El señor Santos Blanco hizo un estudio de los treinta años que han pasado desde que en las reuniones de Bretton Woods se recreara un nuevo orden económico para sustituir al destruido por la gran depresión de los años treinta y por la Segunda Guerra Mundial. «El fuerte crecimiento conseguido se encuentra hoy en un punto crítico, crucial», dijo después: «Las discusiones y análisis efectuados por nuestros mejores expertos en los cuatro puntos cardinales del planeta no han llegado a ningún consenso generalizado, no han llegado a ponerse de acuerdo en el diagnóstico».

DISTORSIONES

Tras señalar una serie de distorsiones económicas, el proceso inflacionista generalizado, el alza de precios de las materias básicas, y la escasez de recursos, el señor Santos Blanco indicó que «el sistema sufre una ruptura en su ritmo de adaptación cuya duración dependerá de la capacidad de respuesta al cambio violento de la relación de precios».

«Treinta años han pasado —recalcó— y no parece probable que la estructura surgi-

da en la postguerra pueda resistir mucho tiempo».

UN NUEVO ORDEN ECONOMICO

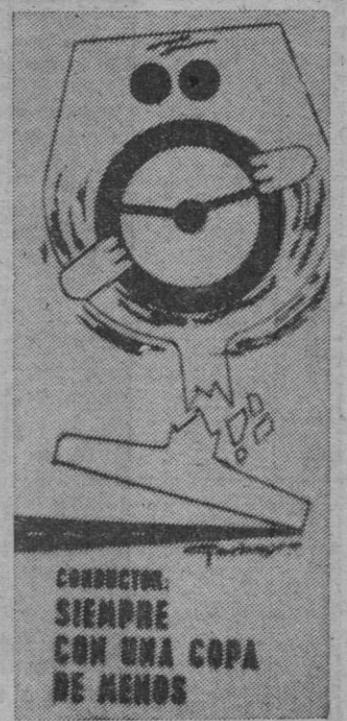
Aludió también al intento de solución que buscan muchos países en «un nuevo proteccionismo», cuando lo que hay que buscar es un nuevo orden económico internacional, que lleve al mundo a una mayor solidaridad y cooperación, pero añadió, «el giro copernicano que necesitamos debe producirse orgánicamente, en una evolución ordenada».

DESCONCIERTO

«Desde mi punto de vista —prosiguió el ministro de industria—, esta situación de desconcierto parece mostrar que el marco de referencia sobre el que debemos reflexionar y debe guiarnos en el proceso de decisión, ha cambiado profundamente».

Invasión de ratas en un moderno barrio de Alicante

Alicante, 5.—Un grupo de vecinos del barrio Virgen del Remedio, una de las zonas más modernas y populosas de la ciudad, a hecho entrega en el Ayuntamiento y en la Jefatura de Sanidad de un escrito, firmado por 575 vecinos, en el que denuncian la invasión del barrio por ratas de gran tamaño, que han llegado incluso a atacar y morder a varias personas.—Cifra.



encuesta

por miguel velasco

Pese a los excelentes grados de culturización a que se está llegando existen todavía ciertos aspectos interesantes que, bien por desinterés, por falta de atención o por escasa promoción, se tienen desatendidos en la formación humana. Me refiero a las visitas a los museos, sea del orden que quiera.

En Segovia existen algunos museos—pocos, desde luego—que no están sujetos a la atención del público segoviano. Bien es cierto que son frecuentemente visitados por algunos turistas curiosos o cultivados, pero no es menos cierto que, salvo excepciones, ni están completos ni reúnen condiciones acordes con las exigencias actuales. Pero quizá interese matizar, más que en este aspecto, en la escasa concurrencia de segovianos. No es que sea nueva esa actitud puesto que, también exceptuando casos realmente encomiables, quienes más desconocen la ciudad son los propios ciudadanos. Y eso creo que pasa en casi todas las ciudades. Hombres y mujeres, chicos y chicas, colegiales, estudiantes, etc. que van a otra capital se preocupan de conocer—dentro de sus posibilidades—los recursos cultos que encierra aquella. Pero dejando para mejor ocasión lo que tiene la suya. Tan es así que serán numerosos seguramente los segovianos que desconozcan totalmente el contenido de los museos segovianos y un buen número que incluso desconozca su existencia.

Hemos querido hoy pulsar un poco esa situación y aquí dejamos plasmado el resultado. Juzguen ustedes mismos y piensen cuántos segovianos deberíamos hacer turismo en la propia ciudad.

Don Vicente Martín Bautista

Funcionario

Aunque llevo en Segovia toda la vida, no conozco ninguno de sus museos. Yo creo que a la inmensa mayoría de los segovianos les pasa lo mismo que a mí. Incluso hay algunos museos que apenas se sabe ni que existen.

La solución sería promocionarlos.

¿Cómo va a ir la gente a verlos si ni siquiera saben dónde están? Me refiero a la gente en general, no a los que ya de por sí se interesan por estas cosas.

Además de la publicidad, creo que deberían tener una entrada asequible para todos los bolsillos. Así iría la gente a visitarlos.

Don Angel Vallés

Industrial

No conozco muchos museos a pe-

Nuestros museos: esos grandes desconocidos para los segovianos

Cuántos y cuáles museos segovianos conoce usted (y cuántos cree que conoce el segoviano medio?)
¿Tiene usted alguna sugerencia que hacer en este sentido?

sar de que soy segoviano. Solamente conozco el de Zuloaga y el de la catedral. Creo que los segovianos no visitamos más nuestros museos porque están poco promocionados. En la época escolar y luego en el bachillerato (que serían buenas etapas para inculcarnos estas aficiones) ni siquiera nos hablan de ello. Así es que luego, que se tiene menos tiempo, ya me contará cómo se puede ir de visita a ellos. Solamente se visita alguno rarísima vez y para eso la mayor parte de las veces cuando viene alguien de fuera al que acompañamos. De todos modos, lo hacemos muy superficialmente; tan rápidamente como se visita lo de cualquier ciudad.

Yo creo que la solución para esto debe ser muy amplia y muy variada, pero no estoy capacitado para sugerir ninguna, salvo el que se haga más propaganda de los museos a través de la radio y la prensa; se ofrezcan visitas gratuitas para los segovianos, etc.

Doña Margarita Gómez

Universitaria tercer curso de Derecho

Yo solamente conozco un museo de Segovia: el de Zuloaga, que he visto una sola vez. Me gustó, francamente. Creo que es muy interesante ver museos aquí y en cualquier parte.

Creo que la gente de Segovia no vemos museos porque, aparte de haber pocos, no están muy anunciados. Creo que están más bien escondidos.

Yo no sé los que conocerán los segovianos pero por regla general uno o dos cuando mucho y otros ninguno.

Pienso que habría que hacer más propaganda de ellos y arreglarlos un poco.

Don José María Gómez García

Dependiente de comercio

Conozco uno: el de la santa iglesia catedral. Yo también creo que el segoviano medio por regla general conoce más bien pocos museos.

Creo que está sobrecargado de tanta ciudad histórico-artística y monumental y quizá por ese "empacho" se sienta indiferente para conocer museos.

Quizá dando más vida a la ciudad—que buena falta le hace—se consiguiera despertar el interés por esa actividad. No sé, seguramente también ponerlo muy al alcance de todas las economías.

Doña Pilar Berdejo

Maestra nacional

Teniendo en cuenta que museo es el lugar donde se conservan objetos notables pertenecientes a la ciencia o arte, deberían ser grandes atalayas visibles para apreciarlos a todos los niveles.

En nuestra ciudad he visitado y conozco el Museo de Zuloaga, el de la catedral, el Provincial y el que para mí es casa-museo de Antonio Machado.

Creo que el segoviano medio y aun me atrevería a decir el que él mismo se considera algo más que medio, conoce muy poco éstos.

Quizá el nivel cultural suyo, le ha proporcionado pocos estímulos artísticos, poca inquietud por el conocimiento de su ciudad, de sus piedras, de sus leyendas y de todo aquello que constituye su pasado histórico.

Pasamos, corremos sobre ella, teniendo nuestra mirada en otro punto, impidiéndonos descansar, saborear nuestra propia ciudad, tan llena de historia como escasa de museos, y éstos, a su vez, fríos y poco acogedores algunos, hasta por su mismo personal.

La sugerencia mía sería que educadores, padres e incluso entidades adecuadas, tratasen de informar y facilitar su conocimiento desde edades adecuadas, pensando que el buen sabor dejado por algo bello incita a recordarlo y a ahondar en ello a medida que la gente madura.

Don Rafael Alvarez

Delineante

Yo, personalmente, conozco tres: el Museo Zuloaga, el Provincial y el de la Sala Capitular de la catedral.

En cuanto al segoviano medio opino que no tiene gran interés por esto.

A mí me parecen convenientes siempre que se cuiden y sirvan para propagar la cultura; que es, en definitiva, el fin de todo museo.

Mi sugerencia, por otra parte, sería la de que fundamentalmente la gente sepa que existen y qué es lo que allí pueden ver. Los medios informativos pueden hacer una gran labor en este sentido.

Don Saturnino Muñoz

Industrial de hostelería

No conozco muchos. Solamente dos: el de caza de Riofrío y el del alcázar (de armas). Comprendo que hay museos muy bonitos en Segovia según dicen los turistas cuando hablan con ellos respecto a esto. Y también comprendo que es una

nemos en casa y no andar por ahí viendo antes otras cosas.
El segoviano medio creo que conoce como mucho uno o dos. A veces ninguno.

Como solución creo que está el proporcionar un tipo de turismo de esta casa por parte del Ayuntamiento o de algún otro organismo; dedicar una persona entendida varios días a la semana (lo cual no representaría mucho dinero) al servicio de los segovianos con estas inquietudes y faltos de medios económicos, abriendo las puertas de todos ellos y orientando y enseñando en este sentido.—(Foto Antonio).

"Requien por nuestros jardines"

Con este título, el pasado día 28 de octubre publicamos, en esta misma sección "Encuesta" una relativa a los jardines de la ciudad. En torno a ella, recibimos con ruego de publicación y firmada por una madre de familia la nota que insertamos a continuación:

«Después de leer la encuesta de M. Velasco relativa a los jardines de Segovia, quisiera exponer aquí la opinión de una madre de familia. Me voy a referir casi exclusivamente a los Jardinitillos de San Roque, que son los que suelo frecuentar con mis dos hijos, aunque con un paseo por los jardines de nuestra ciudad se puede hacer extensiva esta opinión a todos los jardines segovianos.

Como la mayoría, reconozco que el mal estado de los mismos se debe al poco cuidado que tenemos los ciudadanos de mantenerlos limpios, de no pisarlos, etc... Pero se me ocurre una pregunta en unos jardines hechos para el público y pensando en los niños, ya que las zonas verdes se tienen que dejar pensando en la expansión de nuestros pequeños, ¿dónde pueden jugar éstos? No existe ni una triste zona de arena donde puedan devirtirse, ni juegos infantiles (toboganes, columpios). ¿Tienen que sentarse ellos con sus madres a pasar la tarde? Si juegan a la comba, ponen perdidos a todos los que están a su alrededor por la cantidad de tierra que levantan, si juegan con las bicicletas o con los patines, corren el riesgo de atropellar a los más pequeños que se atreven por el mismo sitio. El verde, que les atrae, está prohibido.

Y no hablemos de los demás peligros que existen en los Jardinitillos: baches donde tropiezan los pequeños, escaleras que ya no existen casi, cajas de botellas vacías al alcance de todos, que sirven para llevar agua de la fuente para preparar unos barrizales tremendos y que, una vez rotas, pueden provocar accidentes; barandillas destruidas desde hace años y que dejan libre el paso a los pequeños a una altura de varios metros sobre la calle de los Jardinitillos. ¿Se tiene que cobrar alguna víctima antes de que se piense en el peligro y se ponga algún remedio?

Se habla de la próxima apertura del Jardín Botánico como zona de expansión de nuestros niños. Sólo queremos esperar que se haya pensado en ellos a la hora de proyectarlo. Porque, si nosotras las madres, tenemos que vigilarlos y enseñarles a respetar lo que es de todos, los jardines, las flores y las plantas, lo que no podemos, es llevarlos a los jardines para que se diviertan, y luego tenerlos que «atar» porque no tienen dónde hacerlo.

Atentamente,

D.ª J. VEDEL DE HERRERO.»

EL ADELANTADO DE SEGOVIA San Agustín 7. Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don de profesión con domicilio en calle de número piso se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración. a de de 19...

Firma)

Universidad

Se trabaja intensamente en acelerar las elecciones en la Complutense

Madrid, 5.—Las autoridades académicas de la Universidad Complutense están trabajando intensamente para acelerar en lo posible la celebración de las elecciones estudiantiles que, según el decreto de participación estudiantil aprobado recientemente, no podrán ser diferidas más tarde del próximo 10 de diciembre.

Las dificultades previas, como la elaboración de listas de alumnos y entrega de carnets, han sido ya casi totalmente solucionadas gracias a la colaboración de todo el personal del rectorado y facultades, que durante los pasados días se han dedicado principalmente a estos trabajos.

Ayer por la tarde y esta mañana se han venido celebrando reuniones en el rectorado de la Universidad, con el fin de aunar criterios entre las autoridades de los distintos centros y parece ser que las elecciones se celebrarán este mes, con el objeto de que si es necesaria una segunda vuelta por falta de «quorum» establecido en el decreto, esta se pueda celebrar dentro de los primeros diez días de diciembre, fecha tope establecida.

Por otra parte, el rectorado hará pública en estos días las fechas definitivas de las elecciones, que posiblemente se harán de forma escalonada y no en el mismo día en todas las facultades, como se esperaba.

La convocatoria por parte del rectorado sería el primer paso. Seguidamente, se daría un plazo de diez días para presentación de candidatos y cinco para la preparación de las elecciones, que se efectuarían inmediatamente después.

En cuanto a la Universidad autónoma, las elecciones comenzarán el próximo día 7 en la Facultad de Medicina y continuarán escalonadamente en los demás centros. Respecto a la Universidad Politécnica, se sabe que el rectorado de esta Universidad ya ha mandado a los directores de las escuelas técnicas superiores la notificación para que preparen las elecciones con tiempo suficiente.—Cifra.

EL BAUTIZO DE LA HIJA DEL CANTANTE RAPHAEL

La noticia, escribe Amilibia en el diario "Pueblo", ha surgido repentinamente: Manuel Benítez "El Corobobés" y su compañera Martina, madre de sus hijos, no podrán ser padrinos de la hija de Raphael, Alejandra. La ceremonia del bautizo se tenía que haber celebrado el pasado día 6 de octubre, aprovechando que el cantante y padre de la criatura tenía dos o tres días de descanso antes de continuar sus viajes por el extranjero. Pero no pudo ser...

—Hemos ido de cura en cura— cuenta la madre de Alejandra y esposa de Raphael, Natalia Figueroa—, tratando de soluciones el conflicto, pero no ha habido forma. Consideran que ni Martina ni el célebre exmatador de toros pueden ser padrinos en la ceremonia... He acudido hasta al cardenal Tarancón, que me recibió el pasado jueves. Y él ha dicho la palabra definitiva: no. Me dijo que se habían reunido para decidir el asunto, del que habían llegado a esta conclusión: que ni Martina ni Manuel Benítez podían ac-

tuar como padrinos en la ceremonia.

A este respecto, "Ya" publica una nota de su Redacción en la que dice que no se trata de asunto que puedan resolver los curas ni el cardenal, obligados antes que nadie al respeto de las normas del Derecho.

Según el canon 765, no pueden ser padrinos del bautismo quienes "estén excluidos de los actos legítimos eclesásticos", por haber transgredido alguno de los preceptos que la Iglesia considera tan graves como para sancionarlos con esa exclusión. Entre ellos figura, en el canon 2.357, el hecho de "vivir públicamente en concubinato", es decir, de negarse a registrar su amor conyugal ante la Iglesia, de la que se consideran hijos y ante la que, mientras esa declaración no se haga, siguen apareciendo oficialmente como solteros.

Es obvio, añade el periódico de la Editorial Católica, que la regularización de ese estado es bien fácil y no depende de la autoridad eclesástica, sino de los interesados.

También la provincia de Teruel se opone al trasvase del Ebro

Teruel, 5.—La Diputación Provincial de Teruel se opone al proyecto de trasvase Ebro-Pirineo oriental, en acuerdo adoptado por unanimidad tras la moción presentada por su presidente y procurador en Cortes, don Luis Enrique Julve Guerrero.

La moción consta de seis puntos, en los que se pone de manifiesto la rotunda y categórica disconformidad de la Diputación terulense con el proyecto de trasvase Ebro-Pirineo oriental y el esquema de base sobre aprovechamiento integral del río Ebro, elaborado por el Ministerio de Obras Públicas, por entender que de ser llevado a efecto, además de ignorar las necesidades y aspiraciones de la provincia, se agravarían los desequilibrios regionales, perdiéndose la última esperanza y oportunidad, la del período de vigencia del IV Plan de Desarrollo, para salvar a las provincias deprimidas, entre las que se encuentra la de Teruel.—Cifra.



Entrada al museo Zuloaga, que es uno de los más visitados de la capital



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Israel ha rechazado el reconocimiento de la «cumbre» de Rabat a la O. L. P.

Jerusalén, 5.—Israel ha rechazado hoy el reconocimiento, hecho en la Conferencia de Rabat, de la Organización para la Liberación de Palestina, y su primer ministro ha dicho que los dirigentes árabes mantienen una ilusión peligrosa si creen que la fuerza militar resolverá en alguna forma la crisis del Oriente Próximo.

En un amplio discurso de carácter político pronunciado en el Parlamento israelí, considerado como respuesta a la decisión árabe de Rabat, dijo que Israel ha ampliado sus Fuerzas Armadas y se consagra a la realización de un programa de adquisición de armas de gran medida.

Dijo que Israel observará con minuciosidad los movimientos de Egipto, Siria y Jordania para deducir las actitudes de estos países respecto a la paz.—Efe.

APLASTANTE VICTORIA DEMOCRATA EN U. S. A.

(Viene de la pág. 1)

su pesar, significaron para los demócratas una victoria de características históricas que le llevaron al probable control por dos tercios de mayoría, la prueba de veto presidencial, del Congreso.

Simultáneamente, el partido demócrata pasó a controlar directamente más de 40 de los 50 estados de la Unión, con un gobernador incluso en el palacio estatal de los diez estados más poblados de la nación.

Sin contabilizarse totalmente a nivel oficial los resultados de las elecciones para la renovación de un tercio del Senado y de la Cámara de Representantes, los demócratas habían aumentado su mayoría simple en ambas Cámaras en porcentajes significativos, con los computadores de las cadenas de televisión, predecendo para el partido de oposición un control a prueba de veto presidencial del poder legislativo.—Efe.

Continúa subiendo el oro en Londres

Londres, 6.—La fiebre del oro ha continuado produciéndose esta mañana en el mercado libre de Londres, donde se mantuvo una fuerte demanda por el precioso metal.

Ante la persistencia compradora, el precio indicativo de la onza en lingote para la sesión de la mañana, se fijó en 177 dólares, lo que representa una ganancia de 2,75 dólares con respecto al tipo de cierre de ayer.—Efe.

Avión jordano secuestrado por «oficiales libres jordanos»

Lleva 21 personas a bordo y lo dirigen a Libia

Beirut, 6. Un avión «Caravelle», de las líneas aéreas jordanas ha sido secuestrado hoy, mientras efectuaba un vuelo de Amman a Akaba, en el Mar Rojo, según ha informado el aeropuerto de Beirut.

El avión penetró en el espacio aéreo libanés a las 7,42 de esta mañana (6,42 hora española), pero las autoridades cerraron el aeropuerto de Beirut.

Los autores del secuestro del avión jordano en el que viajan 21 persona, son miembros del autodenominados «oficiales libres jordanos».

Autoridades de la aviación civil de Beirut han dicho que estuvieron en comunicación con los secuestradores mientras el avión volaba sobre la isla de Chipre en dirección a Libia.

El avión secuestrado, se dirige a Libia, según se informa desde el aeropuerto de Beirut.—Efe-Reuter.

ATERRIZO EN LIBIA

Beirut, 6.—El avión de las Líneas Aéreas Reales Jurdanas (ALIA) secuestrado esta mañana ha aterrizado en el aeropuerto de Benina, en Bengazi (Libia), a las 9,10 (hora española), según han informado fuentes del aeropuerto de Beirut.—Efe-Upi.

PEATON

la calzada es para los automóviles. CAMINA POR LA ACERA

CHILE

CONFISCADA LA RESIDENCIA VERANIEGA DE PABLO NERUDA

SERA CONVERTIDA EN MUSEO

Santiago de Chile, 5.—La residencia veraniega del fallecido poeta chileno Pablo Neruda, premio Nobel de Literatura fue confiscada a beneficio del Estado y será posiblemente transformada en un museo, según dio a conocer el subsecretario del Ministerio del Interior, Enrique Montero.

El portavoz oficial dijo que el Gobierno había adoptado dicha decisión por comprobar que la casa pertenecía al Partido Comunista y no al poeta, por lo cual la decisión se ajustaba al decreto cursado en el pasado mes de octubre por el cual se expropiaban todos los bienes a los partidos marxistas, puestos fuera de la ley. En este sentido se han adoptado numerosas decisiones.

Pablo Neruda, aun cuando poseía otros bienes inmuebles en esta capital, generalmente vivía en su residencia de Isla Negra, situada en el sector costero entre las provincias de Valparaíso y Santiago, a unos 140 kilómetros de esta capital.

Neruda perteneció al Partido Comunista y, al parecer había entregado dicha propiedad a esa organización política.

En el caso de convertirse la residencia de verano de Neruda en un museo, sería con el fin de destacar su propia obra literaria.—Efe.

ARGENTINA

8 asesinatos en las últimas 96 horas

Buenos Aires, 5.—Se eleva a ocho el número de muertos asesinados en las últimas 96 horas en la Argentina, como parte de la escalada terrorista llevada a cabo por organizaciones clandestinas, tanto de ultrazquierdas como de ultraderecha.—Efe.

ITALIA

103 muertos y 2.289 heridos en accidentes de carretera en el largo fin de semana

Roma, 6.—Mil cuatrocientos setenta y siete accidentes de carretera, con 103 muertos y 2.289 heridos, es el balance oficial del largo fin de semana que terminó el lunes por la noche en Italia.

El «puente» festivo se estableció desde el día primero de noviembre, viernes hasta las 24 horas del lunes, festividad nacional.—Efe.

NIXON PADECE COLAPSO DEL PULMON DERECHO

Long Beach (California), 6.—El expresidente Richard Nixon sufre colapso del pulmón derecho, según el parte facultativo facilitado por los médicos que le asisten en el hospital de Long Beach, donde está internado.

Los médicos han dicho que el colapso del pulmón no es grave en sí, pero puede ser el principio de una neumonía.

En el boletín médico facilitado en la madrugada de ayer por el «Memorial Hospital» de Long Beach, se decía que Nixon se encontraba «muy débil físicamente».

Su antiguo ayudante de prensa, Ron Ziegler, ha manifestado que Nixon «se encontraba tan mal y tan cansado» que no fue capaz de seguir anoche la marcha de las elecciones transmitidas por televisión.—Efe-Reuter.

En el centro de Segovia,

a un paso de los Centros Oficiales

(Mutualidad, 18 de Julio, Instituto Nacional de Previsión, Jefatura de Tráfico, etc.)

fotocopias en el acto a 8 pesetas.

IMPRESA EL ADELANTADO DE SEGOVIA



UN PROGRAMA DE PLENA PARTICIPACION
UN PROGRAMA QUE TU REALIZARAS
UN PROGRAMA EN EL QUE ERES UNICO PROTAGONISTA

¡¡CREA TU FLAX!!

discoteca-club

Florida

Aquí, todos los DEPORTES

Gran partido y rotundo triunfo del Cuéllar venció por 5-0 al Benavente

Cuéllar.—El C. D. Cuéllar ha realizado un estupendo partido frente al Benavente. Los locales, desde el primer momento, se lanzaron a un ataque furibundo, pero bien organizado. Ligaron jugadas con extraordinaria rapidez y con matemática precisión; todo su juego estuvo adornado por la eficacia y la efectividad, pues al descanso llegaron con tres goles de ventaja, que incluso pudieron haber sido más, dado que hubo ocasiones para aumentar el tanteador.

El primer gol llegó a los 19 minutos de juego cuando Santi bombeó un balón y cogió desprevenido al meta visitante, que estaba algo adelantado y no pudo alcanzar la pelota. Sólo habían pasado tres minutos de este gol inicial cuando llegó el segundo. Hubo una jugada de De la Riva con pase hasta el lugar donde se encontraba Mata; éste se adueñó del balón e inició el internamiento en el área rival; en este momento hace un pase retrasado y Pepe, que iba lanzado, recogió la pelota y empalmó un formidable tiro que llegó a las mallas. El tercer tanto llegó a los 33 minutos, producto de una excelente jugada de Gayol que rebasó a varios contrarios para tirar fuerte pero el balón rebota en el portero y le recoge Chencho, que marca.

En la segunda parte reac-

cionó el Benavente. Había sido demasiado lo que se le vino encima durante el primer tiempo, y los reiterados ataques del Cuéllar así como los tres goles, apenas le habían dejado respiro para ordenar un poco su juego. De salida, después del descanso, el Benavente inició un buen juego que le permitió nivelar la contienda. Pero ese juego se realizaba fundamentalmente en el centro del campo, sin que hubiera incursiones peligrosas hacia la meta segoviana, y cuando se producían, los defensores del Cuéllar supieron intervenir con oportunidad y sin titubeos para alejar el peligro. De ahí que el Benavente no supiera encontrar el camino del gol, pero sí el C. D. Cuéllar, que por mediación del vallisoletano juvenil Mato, destacado en este encuentro, conseguía el cuarto gol al introducir directamente el balón en las mallas tras ejecutar un saque de esquina. Iban 33 minutos de esta segunda parte. Finalmente, en el minuto 41, llegó el quinto y último gol cuellarano, que fue conseguido por Gayol de fuerte tiro cruzado.

En resumen, brillante encuentro del C. D. Cuéllar, netamente superior al Benavente, que sólo tuvo algunos despuntes e intentos aislados.

Arbitró el Sr. Prieto Chico, sin dificultades, que alineó de la forma siguiente a los equipos

Benavente: Floren; Sevillaño, Poli, Pintado; Pérez, Toñi; Eduardo, Julián, Lorenzo, Manolo y Huerta (Cobres y Alvarez).

Cuéllar: Zamorano; Soladana, Daniel, Vale; Santi, Chencho; Adalia, Pepe, Gayol, Mato y De la Riva (De la Fuente y Navarro II).

La quiniela

Según la vemos para la jornada próxima:

Elche - R. Sociedad...	1
Murcia - Granada ...	1 x
Real Madrid - Betis...	1
Zaragoza - Celta ...	1
At. Bilbao - Español	1 x 2
Barcelona-Las Palmas	1
Málaga-At. Madrid...	1 x 2
Gijón - Salamanca ...	1
Valencia - Hércules...	1
Mallorca - Castellón...	1
Huelva - Oviedo	1 x 2
Alavés - Tarragona..	x 2
Sevilla Santander ..	1
Córdoba - Burgos ...	1

BOXEO

Durán revalidó anoche, en Berlín, su título europeo

Berlín, 5.—José Durán ha revalidado su título de campeón de Europa de los pesos superwelters al vencer por inferioridad en el decimocuarto asalto al austriaco Johann Orsolics. En esta pelea, el español ponía en juego voluntariamente su corona.

Ahora, con esta brillante victoria, el púgil hispano tiene grandes posibilidades de ser nombrado aspirante oficial al título del mundo que ostenta en la actualidad el púgil norteamericano Oscar Alvarado.

NOTICIAS BREVES

BOXEO

Perico Fernández ha pasado al "clán" Bamala-Sabattini, que quiere montar una nueva pelea entre el español y el japonés Furuyama, esta vez en España y antes de fin de año, con el título mundial nuevamente en juego.

Bob Allotey defenderá su título europeo de los pesos gallos en la ciudad italiana de Campione, en diciembre próximo, frente a Salvatore Fabrizio, según ha manifestado el mánager de éste.

El Barcelona derrotó al Feyenoord por 3-0

Barcelona, 5.—El C. F. Barcelona ha salvado hoy la eliminatoria de la tercera ronda de la Copa Europea para campeones de Liga al vencer al Feyenoord de Holanda por un rotundo 3-0. Sin embargo, el equipo holandés fue muy peligroso en todo momento. Las alineaciones fueron las siguientes:

Barcelona: Mora; Rifé, Torres, Costas; De la Cruz, Neskeens; Juan Carlos, Migueli, Rexach, Clares, y Cruyff.

Feyenoord: Treytel; Ramiyak, Rysbergen, Schneider; Everse, Isen; De Jong, Jansen, Van Hanegen, Ressel y Kristensen.

El juego durante la primera hora resultó de enorme vivacidad, con derroche de energías por parte de ambos equipos, lo que provocó algunas fricciones que fueron paralizadas por las intervenciones enérgicas del árbitro Burns, pródigo y preciso a la hora de sacar a relucir las tarjetas.

Ante esta situación indecisa llegó el primer gol, a los 34 minutos, en un pase de Cruyff que Rexach remató de imponente plancha. Cuatro minutos después, nueva jugada del holandés con centro a Rexach y segundo gol de éste.

En la segunda parte el Feyenoord se creció, ganó en profundidad y se apoderó del

campo, ayudado por cierto repliegue barcelonista, pero se produjo entonces el tercer gol barcelonés, conseguido por el mismo tandem anterior, es decir, pase de Cruyff a Rexach y envío de éste a las mallas. Y ya, a pesar de su buena voluntad, el Feyenoord nada pudo hacer para acortar distancias, aunque sí dejó constancia de su buena clase.

Las selecciones de fútbol de Chile y la URSS se enfrentarán en España

Italia, 5.—Las selecciones nacionales de fútbol de Chile y de la Unión Soviética jugarán un partido amistoso en España, en fecha aún no establecida, según decisión adoptada hoy en el curso de la reunión de la Comisión de la Copa del Mundo 1974 de la FIFA, quedando así, formalmente, superada la controversia surgida entre Chile y la Unión Soviética, cuando esta última se negó a jugar en el Estadio de Santiago el último partido de su fase eliminatoria por los recientes Campeonatos Mundiales de Alemania.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE SEGUNDA REGIONAL

GRUPO SEGUNDO

Res. Provincial, 2; S. José Obrero, 2.
Colmenar, 2; Daimiel, 0.
Yepes, 1; El Tiemblo, 0.
C. Carrillo, 0; Torrijos, 1.
Uralita, 3; Tarancón, 1.
Santa Bárbara, 1; At. Teresiano, 1.
Manzanares, 4; Consuegra, 0.
Los Yébenes, 4; San Prudencio, 2.
Calpisa Las Rozas, 2; Acueducto, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Uralita	11	6	3	2	25	8	15
Yébenes	11	6	3	2	27	16	15
Calp Las Rozas	11	6	2	3	19	6	14
Yepes	10	5	4	1	14	7	14
Colmenar	10	7	0	3	27	14	14
Santa Bárbara	11	4	5	2	17	16	13
Manzanares	11	5	2	4	18	10	12
Daimiel	10	5	2	3	18	15	12
Torrijos	10	5	2	3	13	12	12
San Prudencio	11	5	2	4	15	18	12
Criptanense	9	5	0	4	18	15	10
Consuegra	11	3	3	5	18	24	9
El Tiemblo	10	4	0	6	15	21	8
Acueducto	11	2	3	6	14	20	7
Tarancón	10	2	2	6	15	21	6
R. Provincial	10	1	4	5	14	22	6
San José Obrero	10	1	4	5	9	25	6
At. Teresiano	9	2	2	5	9	25	6
Const. Carrillo	10	1	3	6	9	19	5

JUVENILES

Grupo cuarto A

CASA, 2; Segoviana, 5.

Escorial, 3; Cebrerena, 1.
Legamar, 1; Colmenar, 2.
Villalba, 1; Acueducto, 2.

PANORAMA

Con impresión tipográfica realizada en Inglaterra, la Federación Española de Judo nos hace llegar un ejemplar de las «Normas de competición», con comentarios a las mismas, de la Federación Internacional de Judo. Documento importante no solo para quienes son fervientes seguidores de esta modalidad deportiva, sino en general para todos los aficionados al deporte, que en la lectura y meditación de estas normas pueden encontrar muchas cosas atractivas y, quizá, una definitiva inclinación hacia la práctica de esta modalidad de lucha. Por cierto que en nuestra ciudad acaba de anunciarse la celebración de un cursillo para adultos de ambos sexos. He ahí la gran oportunidad para los que quieran iniciarse en el judo y para los que todavía estuvieran indecisos en cuanto a comenzar esta actividad.

Está en marcha la liga nacional por regiones, y recientemente—de todo ello hemos informado a los lectores—el judo universitario español ha conseguido un gran éxito al conquistar la medalla de bronce, por equipos, en los campeonatos mundiales. Quiero ello decir que el judo viene avanzando con paso firme y va camino de convertirse en una modalidad deportiva de amplia extensión.

De ahí, pues, la utilidad y oportunidad de esas normas de competición a las que aludíamos líneas arriba, que se concentran en 41 artículos, la mayor parte de ellos son comentarios aclaratorios a las disposiciones respectivas. En una nota preliminar del folleto se hace la advertencia de que esta edición de 1974 reemplaza a todos los ensayos anteriores y contiene todas las modificaciones hasta la fecha, incluyendo aquellas aprobadas o recomendadas por el congreso de la F. I. J. celebrado en Lausanne en 1973.

P. M. C.



SUCESOS

EN ESPAÑA

Agredido y muerto a navajazos, en Vitoria

Vitoria, 5.— Una persona ha resultado muerta a navajazos al ser agredido por un gitano en la pasada noche, cuando se encontraba en un bar de la calle Zapatería.

El muerto es Andrés Sedano Mecerreyes, de cuarenta y dos años, decorador de profesión, casado y residente en esta capital. El agresor, Santiago Jiménez Jiménez, de treinta y un años, natural de Palencia, se encontraba de paso en esta capital.

Según parece, momentos antes del hecho, ambos tuvieron una discusión en otro establecimiento similar, donde ya el gitano mordió en un dedo a la víctima y ambos se enzarzaron en una pelea. Posteriormente, y por separado, salieron del lugar y coincidieron en el bar antes citado, donde se reanudó la discusión y el gitano agredió inesperadamente al decorador con una navaja de grandes proporciones que guardaba en una funda.— Cifra.

Atraco a entidad bancaria

Albalat (Valencia), 5.— Alrededor de doscientas mil pesetas se llevaron unos atracadores en el robo a mano armada cometido en una entidad bancaria, sita en la calle Maestro Melchor, 8, de esta localidad.

Poco después de la una de la tarde, un hombre y una mujer, armados con pistolas, encañonaron a los empleados y les exigieron el dinero que tenían más a mano, con lo que se apoderaron de unas doscientas mil pesetas y se dieron rápidamente a la fuga.—Cifra.

EN EL EXTRANJERO

22 muertos en accidente por evitar el atropello de un niño

Dacca, 6.— Un autobús en el que viajaban setenta personas, se precipitó por un precipicio a consecuencia de la maniobra que efectuó el conductor para evitar el atropello de un niño que se cruzó en la carretera. En el accidente perecieron 22 personas y resultaron heridas otras 21, según una agencia de información de Bangladesh.

Violenta explosión e incendio en un depósito de gas en Dublín

Dublín, 6.— Una gran explosión se produjo a primera hora de hoy en un depósito de gas en la zona portuaria de Dublín.

Un portavoz del servicio de bomberos ha manifestado que después de la explosión se produjo un gran incendio, y que no sabía si la explosión había sido intencionada o casual.

Todas las casas, en un radio de tres kilómetros en torno al depósito de gas incendiado, han sido evacuadas.

Más de 30 muertos por ingerir licor fabricado clandestinamente

Karachi, 5.— Más de 30 personas han muerto en la provincia de Sind después de haber tomado un licor fabricado clandestinamente.

La Policía ha detenido a 17 personas, acusadas de vender la bebida mortal. El Gobierno de la provincia ha suspendido de sus cargos a 12 funcionarios, acusados de negligencia, y otros 14 han sido expulsados.— Efe-Reuter.

LABORAL

PARO TOTAL EN LA SEAT

Barcelona, 5.—A los paros parciales registrados en el transcurso de las últimas jornadas laborales en la factoría Seat, de Barcelona, se suma hoy un movimiento de paro generalizado, que ha afectado esta mañana a prácticamente toda la plantilla y que, según fuentes próximas a la empresa, podría ser secundado por el resto de los turnos, en apoyo de las negociaciones del convenio colectivo.

Estas deliberaciones deben iniciarse el próximo día 8 del presente mes. Pero podrían tal vez verse modificadas en un futuro próximo, como consecuencia de que en una eventual e inmediata rueda de prensa, los responsables de Seat anunciarán, tal cual previsto en esferas vinculadas al Gobierno Civil y a la Organización Sindical, una posible reducción de la jornada labo-

ral, que se vería limitada a cuatro días a la semana, como consecuencia del elevado «stock» de vehículos que, en la actualidad, se cifra en unos 71.000 «invendidos».

Por su parte, el jurado de empresa, en el transcurso de una reunión mantenida con el delegado provincial de Sindicatos de Barcelona, ha manifestado su disconformidad con la reducción, según ha informado el S. I. S.



Porque hay caminos difíciles, hay vehículos resistentes.

Como el nuevo Land Rover Santana. Resistente para aguantar las pruebas más duras. Los trabajos más difíciles. Las condiciones más adversas. Resistente para subir montañas. Para atravesar barrizales. Para rodar por los caminos más accidentados. Así es el nuevo Land Rover Santana: el "todo terreno" más potente con las posibilidades de trabajo más amplias. Conduzca un Land Rover Santana. Sienta la formidable sensación de dominar un vehículo resistente y capaz.



Concesionario:
J. Horcajo, S. A.
Onésimo Redondo, s/n.
Teléfs. 42 22 73 y 42 05 50, Segovia.

Concesionario:
J. Horcajo, S. A.
Ctra. Avila-Villalba, 8
Avila



Land Rover Santana
tan duro como la tierra que pisa.

Mc Cann



CONCURSOS LITERARIOS Y ARTISTICOS

PRENSA Y RADIO.— La Institución «Fernando el Católico», de Zaragoza, convoca concurso para artículos aparecidos en prensa o leídos en radio sobre «Los trasvases del Ebro como factores agravantes del desequilibrio regional». Publicación, antes del próximo día 30. Importantes premios. Bases, en el citado Instituto (plaza de España, 2 Zaragoza).

NOVELA.—Premio «Sésamo». Extensión, entre 100 y 125 folios. 50.000 pesetas. Admisión, hasta el próximo día 20. Bases: Sésamo Calle del Príncipe, 7, Madrid-12.

PREMIO ESPEJO DE ESPAÑA.— Convocado por Editorial Planeta, para biografías, memorias, reportajes, estudios, ensayos, encuestas, etcétera. Premio, un millón de pesetas. Presentación, hasta el 1 de diciembre próximo. Bases, Editorial Planeta; Fernando Agulló, 12. Barcelona.

FOTOGRAFIA.— Sobre viviendas. Organiza el Instituto Nacional de la Vivienda, en color y blanco y negro. Admisión, hasta el 1 de diciembre próximo. Bases: Dirección General del citado Instituto (Sección de Divulgación).

NOTICIAS BREVES

El premio "Temas", para artículos, que está dotado con doscientas cincuenta mil pesetas, ha sido concedido en su décima edición al periodista don Alfonso S. Palomares, por su artículo "Cambiar ideas, no insultos", bajo el lema "Mano tendida". Se presentaron al concurso trescientos quince artículos, de los que dieciséis quedaron como finalistas.

En la última subasta celebrada por Christie's en Madrid, se obtuvieron resultados muy interesantes, alcanzando uno de los cuadros presentados la cifra de 380.000 pesetas. Dato curioso en esta subasta ha sido la del cuadro de Ramón de Estalella, titulado «Vista de El Parral-Segovia», que subió de 30.000 a 150.000 pesetas.

El primer ministro egipcio, doctor Abdel Aziz Hegazi, ha dado su aprobación a que se expongan en Alemania occidental los tesoros de Tutankamon, una vez finalizada su exposición en la Unión Soviética, informa el diario semi-oficial cairota "Al Gamhouria".

Estos tesoros, de valor in-

DESDE GRAN BRETAÑA

YA SE PUEDEN DESCUBRIR LAS FALSIFICACIONES DE CERAMICAS

Ya se pueden descubrir falsificaciones de cerámicas no detectadas hasta ahora, gracias al empleo de tubos fotomultiplicadores que muestran sin lugar a dudas la edad de la muestra examinada. Los tubos, fabricados por la Electron Tube Division de EMI Electronics Ltd., son parte de una técnica llamada dosimetría termoluminiscente. Funciona sobre el principio de que, a medida que la alfarería o la cerámica envejece, granos de cuarzo en la arcilla absorben radioactividad. Cuando se calienta una muestra, la energía acumulada se libera en forma de luz. Esta luz es muy débil y es proporcional a la cantidad de radiación absorbida. En base a ello, se puede leer con exactitud la edad de la muestra.

La técnica ha sido propugnada por el Laboratorio de Investigaciones de Arqueología e Historia del Arte de la Universidad de Oxford. Hasta ahora ha sido difícil demostrar la autenticidad de piezas, en especial de cerámica china, debido a que con frecuencia se han utilizado moldes originales encontrados intactos al investigar hornos

antiguos. El proceso termoluminiscente se aplica especialmente a piezas de las que se dice que formaban parte de las tumbas de la dinastía T'ang del siglo VII.

El tubo fotomultiplicador más utilizado para esta labor es el de EMI tipo 9635 QB, escogido porque es muy sencillo. El doctor Stuart, miembro del laboratorio de Oxford, declaró: «De esta manera se obtienen fechas con gran precisión. Las falsificaciones se van descubriendo».

REVISTAS

"CARTA DE ARTE"

La crisis económica por la que atraviesa el mundo en estos momentos afecta también a las pinturas de calidad, para cuya adquisición son precios importantes desembolsos, pero la repercusión es nula en obras inferiores a los dos millones de pesetas, que no han hecho sino confirmar su estabilidad según leemos en el número de octubre de «Carta de Arte».

En otro trabajo de la publicación se hace un resumen de la temporada pasada a través de las memorias de las dos mayores firmas del mundo.

"LE JOURNAL DES POETES"

Ha aparecido el número 7 de esta publicación belga, que dirigen Pierre Bourgeois y Arthur Haulot, y que se edita en francés. Se trata de una publicación mensual sobre informaciones poéticas que es, al tiempo, órgano oficial de las bienales internacionales de poesía.

Su contenido, en veinte páginas de buen papel, lleva noticias, poesías y artículos sobre temas poéticos.

Para los posibles interesados anunciamos que la dirección de la revista es: 147, Chaussée de Haecht, 1030, Bruxelles.

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totalmente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o 11a men al teléfono 4 15 5 89 - SEGOVIA

"CARTAS A MILENA"

Un aspecto muy interesante y poco divulgado de la vida de Franz Kafka es el de su vida sentimental. Buena parte de él queda al descubierto en este libro, consistente en una recopilación de las cartas que dirigió a Milena Jerenská, de la que estuvo enamorado desde que ella tradujo al checo los primeros escritos de Kafka. Las cartas tienen un gran contenido humano y resultan conmovedoras por descubrir, en gran parte, el alma de este escritor cuyo mundo atormentado, reflejado en sus obras, parece otro al que deja traslucir a través de estos escritos íntimos, en los que también queda prendido parte de su pensamiento. Libro, pues, importante para un mejor conocimiento de la personalidad de Kafka. (Publica Alianza Editorial).

"EL ANARQUISMO Y LA NUEVA IZQUIERDA"

Se refiere el autor, Anthony Arblaster, al anarquismo como un movimiento de masas organizado que acaba sucumbiendo como tal al iniciarse la guerra civil española, aunque en nuestros tiempos han aparecido en distintos países grupos seguidores de aquellas ideas que han dado en denominarse «Nueva izquierda». Sobre sus principios, sus ideas sus propósitos, versa parte de este librito. (Edita Zero en su colección «Lee y Discute»).

"LA EXPEDICION DEL PIRATA"

De nuevo ante nosotros la emocionante narrativa de Jack London, de algunas de cuyas obras ya nos hemos ocupado, aparecidas en la misma colección que la presente. Un chico protagoniza en ésta una serie de interesantes aventuras que tienen la mar como escenario. Encuentros con traficantes y contrabandistas, piratas modernos, que llenan páginas y páginas de atractivas aventuras para los muchachos, desarrolladas con la limpieza y la habilidad universalmente reconocidas en los escritos de este magnífico narrador norteamericano. (Edita La Gaya Ciencia en su colección «Moby Dick»).

"EL NAUFRAJIO"

Escribimos «naufragio» con jota, porque en este libro así figura el título y también una advertencia de los editores en el sentido de haberse respetado en la traducción la singular ortografía de Juan Ramón Jiménez quien, en unión de su esposa Zenobia Camprubí, realizaron la versión, directamente del inglés, de varias obras del gran poeta y narrador indio Rabrindranath Tagore. Toda la delicadeza de su pluma, todo el encanto de sus magistrales descripciones, toda la atracción que la bella forma de contar las cosas tenía Tagore, se ponen de relieve en este libro.

(Edita Magisterio Español en su colección «Novelas y Cuentos»).

BIOGRAFIAS DE MUSICOS

Bienvenida a la colección a la que pertenecen los dos libros de que brevemente nos ocuparemos: «Debussy», debido a la pluma de George Gourdet, con traducción de Felipe Jiménez de Sandoval, y «Mozart», de Yves y Ada Rémy, con el mismo traductor. Dos libros que, en líneas generales, siguen un mismo patrón; datos biográficos de los músicos respectivos, su entronque en el tiempo que vivieron, sus actuaciones musicales, sus obras, análisis de varias de ellas —aspecto éste muy interesante, incluyéndose también algunos argumentos—, todo lo cual muestra un conjunto biográfico de excepcional interés para conocer bastante bien la personalidad de cada uno de las grandes figuras musicales que aparecen en la colección. Unas tablas cronológicas sitúan también fielmente la vida y la obra de cada músico en relación con los acontecimientos musicales, la vida artística y literaria y los acontecimientos históricos que ocurrieron durante su existencia, con lo que el lector obtiene una importantísima visión de conjunto, aparte del texto propio, detallado y hondo, referido a cada uno de estos grandes clásicos de la música, Claudio Debussy y W. Amadeo Mozart. (Publica Espasa Calpe en su colección «Clásicos de la Música»).

"LITERATURA GALLEGA"

Guillermo Díaz Pla está llevando a efecto una importante labor con esa obra antológica que se define como «Tesoro breve de las letras hispánicas» y que se ocupa de la literatura castellana, de la literatura en otras lenguas —latín, gallego, árabe, etc.— y de la literatura de ultramar. El tomo que ahora nos llega hace el número 7 y es el segundo de «Mosaico español», es decir, donde se ocupa de la literatura en otras lenguas no castellanas, concretamente aquí, de la literatura gallega. Comprende desde la época medieval a nuestros días, y por el libro desfila una bien seleccionada antología de escritores gallegos, con notas biográficas breves y muestras claras de sus respectivas producciones. Libro de gran interés para toda biblioteca. (Publica Magisterio Español en su colección «Novelas y Cuentos»).

P. M. C.

¿muebles?

HERNANDO



Bolsa

Bancos y Seguros

Bilbao	925,--
Ind. de Bilbao	453,--
Central	870,--
Español de Crédito	696,--
Hisp. Americano	630,--
Santander	882,--
Unión y F. Español	591,--

Inversión Mobiliaria

Cartinbao	220,--
Cartisa	---
Fibansa	---
Gen. de Inversiones	---

Eléctricas, Gas y Aguas

Pecsa, pequeñas	152,--
Hidroeléctrica Esp.	172,50
Iberduero	257,--
Unión Eléctrica	145,--

Siderometalúrgicas y Mineras

Altos Hornos	---
Astilleros Españoles	---
Citroen Hispania	105,--
Duro - Felguera	101,25
Fasa-Renault	1138,--
Fansa	268,--
Seat	160,--

Químicas y Textiles

Cris	169,--
Esp. de Petróleos	345,--
Idro - Nitro Esp.	---
Papelera Española	228,--
Papelera de Leiza	276,--
Papeleras Reunidas	374,--
Sniace	140,--
U. Explosivos R.T.	283,--
U. Resinera Esp.	1.415,--

Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción

Cristalería Española	604,--
Dragados y Consts.	770,--

Menopolios

Campa	203,--
Tabacalera	360,--
Telefónica	277,--

Alimentación y Varias

Cervez. «El Águila»	182,--
Ebro, Azuc. y Alc.	695,--
Finanzauto	600,--
Finanz. y Servicios	500,--
Galerías Preciados	475,--

MADRID

Madrid, 6.— La sesión de hoy, miércoles, continúa ofreciendo un panorama débil y generalizado pero dentro de esta baja generalizada, se observaba una mayor contención en las mencionadas bajas, siendo estas de menor cuantía, lo que tuvo su reflejo en el índice general de la sesión, que se vio menos afectado, de todas las maneras, el cierre no mostraba mejores perspectivas ya que hubo claro predominio del papel sobre el dinero.

De un total de 96 clases de valores contratados en renta variable, 10 suben, 62 bajan y 24 no varían.

Índice general de la sesión: 88,12 contra 89,30.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 6.— La Bolsa de Bilbao mantiene sin excepción una postura vendedora, sin que comparezca dinero suficiente para contrarrestar su acción, lo que obliga a un retroceso general de cambios y permite que día a día se registren cotizaciones mínimas del año.—Cifra.

VIDA CULTURAL

Oleos de Domingo Pérez Gilmartín en el Torreón de Lozoya



La afición a la pintura se va extendiendo por la provincia, a lo que parece. De ello es muestra la exposición que ahora está abierta en el Torreón de Lozoya, en la que Domingo Pérez Gilmartín, natural de Fuentespelayo y que acaba de terminar el servicio militar en Madrid, presenta hasta cuarenta cuadros al óleo.

Gilmartín está empezando y aprendiendo, pero ya demuestra, por una parte, una gran capacidad de trabajo y por otra, lo que es más importante, unas inquietudes y el apuntar de unos planteamientos estéticos que tienen interés. Su obra es irregular, de momento, y aunque toda ha sido hecha en un mismo tiempo, al parecer el último verano, acusa diferencias notables. Junto a retratos resueltos con notable habilidad, hay otros cuadros que resultan contradictorios en este sentido y en los que el color ha sido aplicado a los fondos con más brío que armonía. Pero quiero referirme sobre todo a la que parece ser su manera de hacer última y más interesante, en la que los elementos de la realidad: figuras humanas o animales, aparecen sobre fondos abstractos, a base de planos de colores organizados de forma geométrica. Habrá que esperar qué nos dice en ulteriores ocasiones este joven pintor segoviano que hoy se nos aparece como mezcla de "naif" y de "fauve", pero con aspiraciones y posibilidades que, a base de estudio, disciplina, trabajo, habrá que tener en cuenta.—R. B.

(Foto Peñalosa)

Exposición de Vaquero Palacios en Madrid

Anoche, en la galería Columela, de Madrid, el pintor Joaquín Vaquero Palacios inauguró una muestra de sus últimas obras, que permanecerá abierta durante todo el presente mes. Cuelga una treintena de cuadros de regular tamaño paisajes en su totalidad, dentro de la línea pictórica que le es peculiar,

por lo que todas las obras resultan de una gran belleza plástica y vistosidad.

Los señores Vaquero recibieron a los invitados, que fueron llegando a la sala a partir de las siete de la tarde, encontrándose entre ellos algunas personalidades —como, por ejemplo, el marqués de Lozoya— directamente vinculadas a Segovia donde, como es sabido, tiene su estudio, desde hace años, el pintor.

Hernández Asiaín en los ciclos musicales

Con extraordinario éxito han sido inaugurados los ciclos musicales del Círculo Catalán de Madrid.

El profesor don Pedro Machado de Castro, que introdujo estos cursos de apreciación musical en España en 1967, dictó la primera conferencia sobre los instrumentos de cuerda de la Orquesta Sinfónica, que fue ampliamente ilustrada por el violinista y pedagogo Eduardo Hernández Asiaín con diversos ejemplos entresacados de las más importantes páginas de la literatura violinística.



Notas de la Enseñanza

El día 28, exámenes para la obtención del Certificado de Estudios Primarios

Delegación de Educación y Ciencia.—Se pone en conocimiento de todas las personas a quienes pudiera interesar, que el próximo día 28 de los corrientes, a las 10,30 de la mañana, se celebrarán exámenes para la obtención del certificado de estudios primarios en el Colegio Nacional "Domingo Soto", de esta ciudad, sito en la plaza de Los Huertos, s/n.

Las solicitudes para tomar parte en dicho examen, se presentarán en esta Delegación Provincial, Registro General, sito en la plaza de Colmenares núm. 2, dentro del plazo que vencerá el próximo día 20 de noviembre en curso, en los impresos que asi-

mismo se facilitarán en esta Delegación Provincial.

Los aspirantes admitidos, deberán personarse el día y hora indicados, en el Colegio Nacional "Domingo Soto", provistos del documento nacional de identidad o de cualquiera otro que acredite su personalidad y de los útiles necesarios para realizar el examen.

TEATRO

El viernes, presentación del Teatro Independiente «Teloncillo»

El viernes próximo hará su presentación en nuestra ciudad el grupo de Teatro Independiente "Teloncillo", de Valladolid. En "Ladreda 25", a las doce de la noche, representará la obra de J. Teixidor "El retablo del flautista", que ya fue ofrecida al público, en el pasado mes de septiembre, en el teatro de Cuéllar; en aquella ocasión nuestro periódico publicó una amplia entrevista con algunos de los componentes del grupo, quienes explicaron su génesis y proyectos, así como las dificultades de diverso tipo que encuentran para desarrollar su actividad.

Ayuntamiento de Fuenterrabollo

Subasta de obras

El día 20 de noviembre de 1974, se celebrará en el salón de actos de la Casa Consistorial, la subasta de las obras de pavimentación de las calles de García Morate y Santa María de este municipio.

La presentación de proposiciones hasta las 13 horas del día 19 de noviembre de 1974, en la Secretaría Municipal.

Fuenterrabollo, a 4 de noviembre de 1974. El alcalde. —Luis Fernández.

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD"

MARCELINO DE ANDRÉS CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA.

Gimnasio. Masaje manual

ELECTROTERAPIA:

Corrientes galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y estimulaciones eléctricas musculares

HIDROTHERAPIA:

Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina
Horas de consulta: de 9 a 2 y de 4 a 8

Paseo Ezequiel González, 27

Teléfono 414445

SAVIN, S. A.

PRECISA

OFICIAL SEGUNDA DE ADMINISTRACION

SE EXIGE:

- Gran sentido de la responsabilidad.
- Dedicación absoluta.
- Capacidad organizativa.
- Experiencia y conocimientos de administración en general (Caja, Bancos, liquidación, archivos, etc.).
- Adecuado nivel cultural.

SE OFRECE:

- Cargo de buen nivel, dependiendo directamente del Delegado.
- Reales posibilidades de promoción.
- Incorporación urgente.
- Remuneración de 150.000 pesetas anuales.

INTERESADOS:

Presentarse en el Hotel Acueducto, el viernes día 8, de 5 a 10 noche
Atenderá Sr. Sandoval

agenda



Televisión y Radio

PROGRAMA PARA MAÑANA

TELEVISION ESPAÑOLA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,15, Apertura y presentación.
14,16, Avance informativo.
14,20, Hoy 14.15.
15,00, Telediario.
15,25, Tele-revista.
16,00, Historia de un maestro.
16,55, Despedida y cierre.
18,30, Carta de ajuste.
18,45, Apertura y presentación.
18,48, Avance informativo.
18,50, Un globo, dos globos, tres globos.
20,00, Telediario.
20,15, Cara al país.

Segunda cadena

20,45, El cine.
23,00, Telediario.
23,25, Reflexión.
23,30, Despedida y cierre.
19,30, Carta de ajuste.
20,00, Presentación y avances.
20,01, Santana.
21,00, Flamenco.
21,30, Telediario.
22,00, Jazz vivo.
22,30, La auténtica Raquel.
23,45, Última imagen.

RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo. 7,48, Lectura programas. 7,50, Despertar musical. 7,58, Matinal cadena SER. 8,30, Sintonía y pensamiento, por el padre Eduardo Angulo. 8,45, Paco Ruiz, detective privado. 9,00, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 12,00, La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30, Vermut de melodías. 1,00, Minutos de humor. 1,15, Música ligera. 1,30, Información local. 2,00, Música variada. 2,15, La hora del hogar. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,15, Peticiones del oyente. 3,30, concierto en la tarde. 4,00, Lucécita. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mansión de Jalna. 5,30, Ya no es hora de pecar. 6,00, Tesoro Famos (SER). 6,30, Lux de oro 1974 (SER). 6,45, El espejo (SER). 7,00, Un hombre llamado Juan. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo Rosario. 8,00, Flax. 8,30, Peticiones del oyente. 9,00, Trotadiscos. 9,30, Los superventas. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Picadilly-Puerta del Sol SER. 11,11,30, Hora 25 SER. 1,00, Cierre.

JUEVES 7 DE NOVIEMBRE

Van 311 días de 1974; faltan

54.
Sol: De 7,51 a 18,6.
Santoral: Santos, Florencio, Rufo, obs.; Esiquio, Antonio, Ernesto, mrs.

Pensamiento: «Si aceptas un cargo para el cual no bastan tus fuerzas (además de que darás mala cuenta de él), te estorba a emplearte en otro de que salieras perfectamente. (Epicteto)

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 681,2.
Viento del Norte.
Temperatura máxima: 6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 682,0.
Viento del Norte.
Temperatura mínima: 2,4.
A la una de la tarde: 5,4.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 732.

Calificación moral de las películas

«La loba y la paloma» (4).
«Contrólense doctor» (3) 85

El que hace publicidad

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

Teléfonos

Policia 41-20-87
Guardia Civil 42-11-00
Bomberos 42-22-22
P. 18 de Julio ... 41-34-95
Urgencia S. O. E... 42-14-00

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos
3 defunciones
y 7 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Raúl Carreas y Domínguez, hijo de Jesús y de María; Regina Cuesta y Martín, de Andrés y de María Cruz; Eva María Miguel y García, de Demetrio y de Elena; Aráceli Gil y Velasco, de Modesto y de Juana; Victor Riesgo y Gómez, de Martín-Fernando y de María Fuencisla; Raúl Martín y Cuervo, de Jesús y de María del Rosario; Fernando Estebanz y Barahona, de Gregorio y de Juana.

Defunciones: Elías San Faustino y Exporito, de 73 años; Angela del Val y Martín, de 68; Eduardo Sanz y Moreno, de 77.

Matrimonios: Antonio Martín y Fernández, con María-Isabel Mateo y Sanz; Juan Mozo y Estaire, con Victoria Pe-

romingo y Martín; José Martín y Sastre, con Inés-Purificación Estebanz y García; Manuel García y García, con Florentina Pecharromán y Castro; Leonardo Useros y Miguelsanz, con Josefa Martín y Muñoz; Julio Masip y Pérez, con Julia Callejo y Bravo; Luis de Diego y Arahuetes, con Fuencisla-Antoñina Roldán y Casado.

LUIS DE ANDRES SOLER

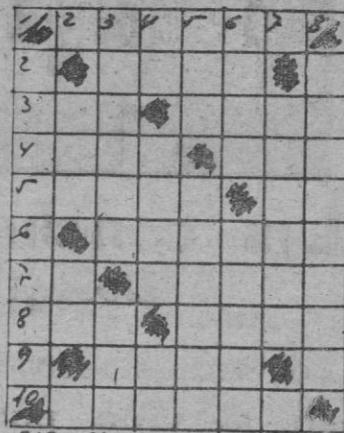
Cirujano-callista

(Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos.
Roble 11. Tel. 411915.

VER Y SER VISTO.--Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

CRUCIGRAMA



PIEL (432)

HORIZONTALES: 1. Disminución del cansancio o enfermedad.—2. Jefe árabe.—3. Emperador ruso. Materia en fusión que arrojan los volcanes.—4. Husmear. Verbo auxiliar.—5. Artes de pesca. P6 nominal.—6. Pasan por alto o en silencio algo.—7. Voz de la res lanar. Renta anual de un empleo.—8. Medida de longitud. Hablar en público.—9. Fuerza interna substancial del ser orgánico.—10. Se derrama un líquido de una vasija por estar muy llena.

VERTICALES: 1. Sobrealtaban o conturbaban.—2. Cerveza inglesa. Preposición.—3. Ciudad santanderina. Animal vertebrado con alas.—4. Número romano. Practica cierto deporte. Frijol mejicano.—5. Infame. Concilio religioso.—6. Marcharás. Defectos.—7. Persona inconstante, voluble.—8. Reparará un buque.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1. AH... 2. AM... 3. Laredo. Ave... 4. Oler. Ser... 5. Redes. Le... 6. IM. Rema. IB... 7. VE... 8. Carretera. VERTICALES: 1. Azoraban... 2. Ana. Orar... 3. Vida... 4. Omitten... 5. Bel. Ana... 6. Litas. Taras... 7. Ve... 8. Carenara.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.
Cada palabra más, 3,00.

PERDIDAS

EXTRAVIADO pendiente día 31, devolución. Tel. 415470.

TRABAJO

SE necesita camarero y pinche de cocina. Hotel Victoria, (O. C. 2915).

SE necesita aprendiz adelantado de camarero. Bar Gomar. (O. M. 2806.)

NECESITO chica fija, buen sueldo, salida diaria, Avda. Padre Claret, 14-1.º. Tel. 412222.

SE necesita asistente, San Agustín, 25-2.º izquierda.

SE necesita cocinero. Restaurante La Criolla, Ruiz de Alca, 4. (O. C. 2.620).

NECESITO empleada de hogar para Madrid, con informes, sueldo 8.000 pesetas, presentarse a la Srta. Boni en calle Manuel García Gutiérrez, 14 bajo izquierda, Segovia.

SE necesita encofradores, sueldo a convenir. Construcciones BIGAR obra en los Misioneros, Segovia. (O. C. 2622).

SE ofrece joven de 29 años para trabajar en Segovia o zona, con vehículo propio, formación técnica, mecanografía, administración y relaciones. Teléfono 421973.

NECESITAMOS empleada de hogar. Fernández Ladreda, 18, escalera izquierda, 2.º derecha.

SE necesita hombre para manejar máquina lavaplatos. Restaurante Duque. Segovia. (O. C. 1805).

EMPLEADA de hogar preferible fija. Tel. 415301.

GANE dinero aprovechando horas libres en casa, efectuando trabajos sencillos y rentables. Información enviando 10 pesetas sellos Hispanotensa, Apartado 119, Benidorm (Alicante).

OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos a Continental Planning, c. Calvet, 5-Sección 82. Barcelona (6).

SE necesita para mantenimiento de instalaciones en Segovia, oficiales electricistas, mecánicos, fontaneros y calefactores. Escribir indicando experiencia y pretensiones a SI-BESA Zurbano, 83-Madrid-3. (O. C. 1891).

SE necesitan sirvientas, sueldo de 10 a 12.000 pesetas. Señora Elvira, Ronda Universitaria, 21, pral., letra D, Tel. 3187993, Barcelona.

SE necesita muchacha, dormir en su casa. Juan Bravo, 54-2.º derecha.

SEÑORITA estudiante ofrécese para cuidar niños mañanas, teléfono 420925.

GANE mucho dinero trabajando en casa, no lo dude, infórmese enviando solo 4 pesetas en sellos, Promociones Zircorn; Vía: Augusta, 105-Tarragona.

SE necesita cocinero o cocinera para residencia. Santa Isabel, 11. Teléfono 412192 (1976).

SEÑORITA para oficina se necesita. Escribir a F. Manrique. Sanatorio Tablada. La Tablada (Madrid).

NECESITO muchacha, dormir en su casa. San Francisco 23, 3.º. Teléfono 411472.

PRECISO pastor provincia Madrid fabuloso sueldo, informes, Conde Sepúlveda, Sr. Fulgencio, teléfono 422330.

TRASPASOS

SE traspasa droguería perfumera por traslado, sitio céntrico. Informes: Teléfono 422835 de 1 a 4 tarde.

VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

RENAULT-8 impecable. Teléfono 422333.

CITROEN Break buen precio, teléfono 421405.

PUERTAS local madera dos hojas con marco 1.77 por dos metros. Tel. 420834.

VENDO piso en Valladolid, barato. Teléfono 412280, de 2,15 a 5, Segovia.

ALQUILERES

ALQUILO local para oficinas. Restaurante La Criolla.

ALQUILO una habitación con dos camas y con calefacción. Teléfono 412883.

SE alquila piso céntrico 5 habitaciones, calefacción central. Teléfono 415566 de 8 a 10 noche.

ALQUILO habitaciones con derecho cocina, calefacción. Tel. 420417.

SE alquila piso amueblado, teléfono 421496.

ENSEÑANZA

INGLES General Básica, euro-lenguas.

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, euro-lenguas, Ladreda, 18.

SE dan clases de E. G. B. 6.º de Bachiller. Tel. 412221, de 10 a 12 mañana.

GANADOS

VENDO chotos y chotas para recreo, suizos y pardos. Compro ganado de carne, Teodoro Sevilla. P. Alto los Leones de Castilla, 8, teléfono 421610 y 420698.

VENDO tres vacas; una recién parida y dos abocadas del tercero. Julio Montalvo, Revenga.

VACA suiza abocada al tercero. Policarpo Redondo, Santo Domingo de Pirón.

VENDO 30 añejas. Mariano Núñez, Geromini, El Espinar.

VENDO cuatro chotos suizos de 15 días al mes, Juan Martín-Velasco, Orejana, Segovia.

ULTIMA PAGINA

Las conclusiones del II Congreso Provincial de la Familia

Los temas se refieren a la participación de la familia en la vida pública, la responsabilidad educativa, la protección económica y social, etc.

Según informamos en su momento, en el II Congreso Provincial de la Familia se han estudiado cinco ponencias, cuyo contenido ha versado en torno a temas del máximo interés para las familias segovianas. Por ese mismo interés, publicamos hoy un extracto de las conclusiones principales.

En la primera ponencia, redactada por don Mariano Guerra Tejedor y don Manuel García con el título de «Desarrollo de la instrumentación jurídico-política para la intervención participante de la familia en la vida pública» se recomienda que la familia sea oída en un triple escalón representativo, de forma mucho más auténtica a la actual, y que esto se haga:

a) Representándola ante las manifestaciones de la opinión pública que pudiera obstar a su supervivencia y revitalización.

b) Representando sus intereses específicos ante los órganos administrativos. Todo órgano público colegiado oficial en el que hubieren de ser tratados asuntos de interés para la institución familiar debe de incorporar, de una manera preceptiva, algún representante de la organización asociativa familiar encuadrado en el ordenamiento institucional del Movimiento Nacional.

c) Representando a sus componentes ante el poder legislativo y para ello que las asociaciones familiares de fines generales y de carácter local, provincial o nacional, constituidas al amparo de la legislación vigente y encuadradas en el ordenamiento institucional del Movimiento Nacional formen o reformen sus estatutos de modo que el articulado que recoge literalmente sus fines aluda claramente a su papel de ser verdaderas comisiones informadoras e informativas en la tarea política y administrativa, encaucen sus acuerdos respetando rigurosamente la escala jerárquica (Delegaciones Provinciales de la Familia y Delegación Nacional de la Familia), sean reconocidas como cauce de representación y participación pública y encaucen esto a través de sus confederaciones y federaciones provinciales y nacionales de asociaciones familiares y cuenten con una fuerza operativa similar a la que en la actualidad se reconoce a los demás cauces políticos del régimen (Municipio y Sindicato) y que las asociaciones familiares de fines específicos formen o reformen también sus estatutos de modo que el articulado que recoge literalmente sus finalidades, contemplen también su papel

de consejeros de las de fines generales en su tarea política.

La segunda ponencia lleva el título de «La familia en la doctrina del Movimiento Nacional», siendo su autor don Luis Moro Díaz y en ella pide que se debe de proseguir la trayectoria marcada por el Primero y Segundo Congreso de la Familia española y en tal sentido se deben de sentar las bases generales para la representación familiar, con objeto de complementar definitivamente nuestro sistema representativo orgánico, para lo cual:

Las Asociaciones de Cabezas de Familia, basadas en el matrimonio, desarrollarán su acción conforme con los principios del Movimiento Nacional en orden a los siguientes objetivos:

—Ser cauce de la representación familiar.

—La defensa y fomento de las disposiciones legales y de las prácticas de gobierno relativas a la efectividad de los postulados de unidad e indisolubilidad del matrimonio.

—La afirmación de la autoridad del cabeza de familia y de los derechos de la esposa y de los hijos, compatibles con la unidad de dirección de la sociedad familiar.

—Las cuestiones de moralidad, beneficencia, salubridad, seguridad social, docentes, patrimoniales, fiscales y demás que redunden en robustecimiento de la personalidad familiar y garanticen el libre ejercicio de los derechos y normal desenvolvimiento de los miembros de la familia.

—La defensa de los legítimos intereses de la familia como unidad de consumo.

«La protección económica y social de la familia», ha sido el tema tratado por la tercera ponencia, a cargo de don Fernando Albertos Redondo, don José Antonio Garrido Pérez, don Eduardo Echeverría Gallego, don Juan Manuel Lánquez-Terán Fernández y don Luis Moro Díaz. Pide que se debe asegurar a la población rural campesina el mismo nivel e idénticas posibilidades de vida que al nivel medio de la que habita nuestros recintos urbanos. De esta forma se influiría positivamente en la estabilidad de nuestra población agraria.

—Que se debe de favorecer

la política de equiparación del poder adquisitivo del beneficio industrial del trabajador autónomo del campo, con el salario mínimo del de la ciudad.

—Que la familia, a través de las representaciones familiares, debe de estar representada en los órganos colegiados laborales de la Seguridad Social: Comisión de Empleo y Promoción Social; Subcomisión de estudio sobre empleo y promoción social; Consejo provincial del I. N. P.; Comisiones Administradoras del Seguro de Enfermedad; del Seguro de Desempleo; Juntas administradoras de Residencias, Hogares y Clubs de Ancianos o Pensionistas de la Seguridad Social y todos aquellos otros en los que su presencia fuera conveniente a los intereses familiares.

—Que se debe de conseguir que la vivienda permita a la familia a quien esta esté destinada el cumplimiento de cierto número de funciones de índole personal y social de forma que se den estas dos exigencias:

a) Respetar la estructura del grupo familiar y la necesidad de independencia e intimidad que pueda sentir en las diversas circunstancias de la vida ordinaria, cada uno de los miembros del mismo grupo familiar.

b) En cualquier caso y lugar, garantizar el aislamiento acústico absolutamente eficaz y una suficiente densidad de iluminación natural.

—Que se debe de conseguir que la protección económica a la familia, en general, para la educación de sus hijos, sea todo lo más amplia posible, con preferencia a aquellos más necesitados sin distinción de centro, siempre que funcione dentro de la legalidad. Solamente así sería completamente libre y se evitaría el problema del clasismo o la discriminación social.

Por lo que se refiere a la cuarta ponencia, «La responsabilidad educativa de la provincia», original de don Mariano San José y esposa, se pide que se debe instar al poder público, a los centros educativos y a los propios padres a una decisiva colaboración en la creación, impulso y desarrollo de las Asociaciones de Padres de Alumnos.

La colaboración de los padres con el centro educador, en el cumplimiento de la misión formativa de sus hijos, en orden a conseguir una integración plena, puede encontrar cauce en estas asociaciones por poder ser eficaz instrumento para impulsar la reforma de la educación al conseguir necesaria comunidad pedagógica familia-centro educativo y ser cauce de integración del esquema padres-profesores en orden a la mayor eficacia en la función educadora que a ambos puede corresponder.

—Que debe de irse a una extensa, rápida y eficaz enseñanza gratuita.

Extensa o que alcance al mayor número posible de niveles educativos.

Eficaz o que esta sea recibida solamente por aquellos dotados con valores intelectuales

y morales adecuados a cada nivel o grado de enseñanza.

Finalmente, en la quinta ponencia, titulada «La familia ante los medios de comunicación social», redactada por doña María del Carmen Díaz Garrido, se indica que la familia reciba de los medios de comunicación social una instrumentación educacional, cultural, informativa y dialéctica que pueda resultarle eficazmente útil y positiva para desarrollarse plenamente y con responsabilidad en este tiempo histórico en que vivimos, y que se limite al máximo en publicaciones y en los espacios radiados o televisados, aquellos programas que en vez de formar provocan alteraciones físicas o psíquicas por el contenido brutalmente violento o por degradar la sexualidad hasta dejarla en un plano puramente animal, drogas, delincuencia, alcohol.

3 DE LA TARDE

Al cerrar la edición

NACIONAL

«Shell» ha comprado una empresa valenciana de detergentes

Valencia, 6.—Se da como segura la compra por parte de la «Shell» de una importante empresa valenciana dedicada a la preparación de detergentes, según informa hoy el periódico «Levante».

El periódico localiza esta empresa en las cercanías del puerto de esta capital, y dado que en ese lugar únicamente existe una empresa de estas características, ésta sólo puede ser la firma «Dosli, S. A.», que comercializa la marca «Tutú».—Cifra.

Las tres notas de la coyuntura comercial

Madrid, 6.—Aumento de los precios, disminución de las ventas y tendencia a crecer el desempleo son las tres notas que señala el informe sobre la coyuntura comercial de los meses de agosto y septiembre, aprobado en el pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, reunido bajo la presidencia de Iñigo de Oriol e Ybarra.

El pleno examinó asimismo el plan de política económica general propuesto por el Gobierno y en lo que se refiere a la política crediticia, la Cámara hizo constar su preocupación por las repercusiones de dicha política en la tesorería de las empresas, que puede producir situaciones insostenibles motivadoras de suspensiones de pagos.—Cifra.

EXTRANJERO

Posible acción militar de USA en el Golfo Pérsico

Washington, 6.—Los Estados Unidos emprenderán posiblemente una acción militar en el Golfo Pérsico antes de que transcurra un año para evitar un nuevo embargo del petróleo, afirma hoy el conocido columnista Joseph Alsop.

Este periodista dice hoy en el diario «Washington Post»: «Ha llegado el momento de tocar lo intocable. Es muy posible que, antes de que pasen doce meses, los Estados Unidos emprendan una acción militar en el Golfo Pérsico para de esa manera salir al paso de un nuevo embargo del petróleo».

Según Alsop, este embargo es una consecuencia muy probable en el caso de que se desencadene una nueva guerra árabe-israelí, durante la cual los Estados Unidos «ayudarán debidamente a Israel».—Efe-Upi.

UQUE

FABRICA

ABRIGOS-CHAQUETAS-CHAQUETONES

ANTE-PIEL-NOVAK

Concepción Jerónima, 3-MADRID

T. 2287574 - (Junto Plaza BENAVENTE)